

VÝROČNÍ ZPRÁVA 2016



Nadace rozvoje občanské společnosti

ANNUAL REPORT 2016

OBSAH / CONTENT

1. Úvodní slovo / Opening Statement	3
2. O NROS, vize / About NROS, vision	7
3. Organizační struktura / Organizational Structure	9
4. Lidé v nadaci / People in the Foundation	11
5. Programy a projekty v roce 2016 / Programmes and Projects in 2016	
Pomozte dětem / Help the Children	14
Fond pro nestátní neziskové organizace /	23
Fund for Non-Governmental Organizations	
Včasná pomoc dětem / Early Intervention for Children	35
Program překlenovací pomoci 3P / 3P Bridge Assistance Programme	45
Neziskovka roku 2016 / NGO of the year Award 2016	51
6. Další aktivity v roce 2016 / Other activities in 2016	
Fond Jarmily Schulzové / Jarmila Schulzová Fund	62
Charitativní konto Českého tepla / České Teplo Charity Account	63
Grantový program Plzeňského Prazdroje /	65
Grant program to support Plzeňský Prazdroj	
Podpora Innogy Česká republika a.s. / Innogy Support	67
Václavka – Vzdělávací středisko / Václavka – Educational Centre	69
Fond Ladislava Čerycha a Jana a Jiřiny Steinsky-Sehnoutka a Vila Čerych /	75
Ladislav Čerych and Jan and Jiřina Steinsky-Sehnoutka Fund and Čerych Villa	
7. Finanční zpráva a výrok auditora / Financial Report and Auditor's Statement ..	79
8. Poděkování / Acknowledgment	88
9. Kontaktní informace / Contact Information	91

OBSAH CD / *CD CONTENT*

- 1. Zpráva nezávislého auditora o ověření účetní závěrky /**
Auditor's Report on the Financial Statement
- 2. Účetní závěrka (rozvaha, VZZ a příloha k účetní závěrce) /**
A complete financial statement (balance sheet, profit and loss statement, and annex to the financial statement)
- 3. Pomozte dětem a Fond Jarmily Schulzové – rozdělené prostředky v roce 2016 /**
Help the Children and Fund of Jarmila Schulzová – Distributed Endowments in 2016
- 4. Fond pro nestátní neziskové organizace – rozdělené prostředky v roce 2016 /**
Fund for Non-Governmental Organizations – Distributed Endowments in 2016
- 5. Včasná pomoc dětem – rozdělené prostředky v roce 2016 /**
Early Intervention for Children – Distributed Endowments in 2016
- 6. Program 3P – rozdělené prostředky v roce 2016 /**
3P Programme – Distributed Endowments in 2016
- 7. Innogy Česká republika a.s. – rozdělené prostředky v roce 2016 /**
Innogy – Distributed Endowments in 2016
- 8. Grantový program Plzeňského Prazdroje – rozdělené prostředky v roce 2016/**
Grant program to support Plzeňský Prazdroj – Distributed Endowments in 2016

ÚVODNÍ SLOVO

Vážení a milí přátelé,

dovolte nám, abychom vás informovali o dění v Nadaci rozvoje občanské společnosti v roce 2016.

Projekty z našeho největšího grantového programu posledních let, kterým byl Fond pro NNO, již byly ukončeny a probíhala jejich kontrola. V roce 2017 nás čeká ještě formální zakončení a závěrečná konference, která shrne hlavní výsledky celého programu.

Skončily také dvouleté projekty podpořené v rámci programu Včasná pomoc dětem z prostředků The VELUX Foundations. Pro neziskovky pracující v oblasti služeb rané péče a krizové pomoci dětem však máme dobrou zprávu – NROS uspěla s žádostí o pokračování programu na dalších pět let a jeho součástí bude i grantová podpora obou oblastí.

Sbírka Pomozte dětem je trvale známá a oblíbená veřejností. V loňském roce k její popularitě dále přispěla i pouliční celorepubliková sbírková akce Peříčkový den, jež se konala vůbec poprvé. Věříme, že se žlutá pírká na klopách lidí postupně stanou tradicí, která k oslavám Velikonoc nezbytně patří.

I další programy zaměřené na podporu profesionality a kapacity neziskových organizací, které jsou součástí našeho nadačního poslání, úspěšně pokračují. Ocenění Neziskovka roku zviditelňuje profesionálně vedené neziskové organizace a oceňuje zdravé organizační řízení. Program 3P poskytuje už devátým rokem překlenovací nadační příspěvky. Také vzdělávací kurzy v oblasti finančních zdrojů, řízení, plánování a dalších dovedností potřebných pro úspěšný a efektivní provoz organizací i v roce 2016 plně sloužily rozvoji neziskového sektoru v ČR. V neposlední řadě jsme na podzim společně s Fórem dárců iniciovali první Den dárců (29. 11.) jako vhodnou a potřebnou příležitost pro propagaci a podporu dárcovství, bez kterého si fungování neziskového sektoru nelze představit.

OPENING STATEMENT

Dear friends,

Please allow us to take this opportunity to inform you about developments concerning The Civil Society Development Foundation (NROS) throughout 2016.

Projects as part of the largest grant program in recent years carried out under the Czech NGO Programme (FNNO) have completed and underwent an audit. In 2017, we are planning to have a formal conclusion along with a final conference to summarize the primary results of the entire program.

In addition, two-year projects supported by the Early Intervention for Children program funded by The VELUX Foundations have been successfully completed. For NGOs focused on the area of early intervention services and crisis assistance for children, we have some very good news – NROS was successful in its application to continue with the program for an additional 5 years. As part of this, it will also include grant support of both areas in question.

The “Pomozte dětem (Help the Children)” fundraiser continues to remain well known and popular among the general public. Last year, its popularity was further reinforced by yet another fundraiser on the streets titled “Peříčkový den (Feather Day)” which took place for its first time. We are confident that yellow feathers pinned to people's clothing will gradually become an inseparable tradition assassinated with Easter.

Further programs focused on supporting the capacities and professionalism of NGOs that are a part of our foundation are continuing with success. The receipt of the “Neziskovka roku (NGO of the Year)” award promotes professionally run NGOs and properly-functioning organizational management. 3P Program has been offering bridging grant contributions for its ninth year already. Training courses in managing financial resources, management, planning and other skills required for successful and effective organizational management all helped in developing the Czech NGO

ÚVODNÍ SLOVO

O všech zmíněných programech a aktivitách se dočtete na následujících stránkách této výroční zprávy – a nám nezbyvá než konstatovat, že ze všeho dění v naší nadaci máme radost.

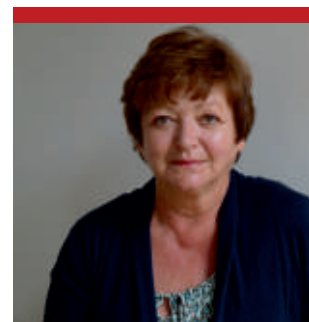
Co nás však mrzí, jsou vzrůstající negativní projevy namířené proti neziskovému sektoru. Lidé si často neuvědomují, jak nezastupitelnou součástí jejich životů neziskovky jsou. Nejen že poskytují sociální služby, pomáhají nemocným dětem nebo zachraňují zraněná zvířata, ale také brání nelegálním stavbám, poukazují na korupční jednání úřadů či upozorňují veřejnost na její práva. Neziskovky rovněž pořádají vesnické bály a oslavy, sdružují sportovce, myslivce, hasiče nebo třeba křížovkáře. Občanskou společností je totiž právě tato široká škála veřejných aktivit jednotlivců, dobrovolníků i neziskovek. A posláním NROS je takovou rozmanitost a aktivitu rozvíjet, podporovat neziskový sektor a šířit jeho dobré jméno.

Dovolte nám na závěr poděkovat všem, kteří nám v tom pomáhají: partnerům, dárcům, dobrovolníkům a příznivcům naší nadace. Vždy jim děkujeme ze srdce a rádi, protože bez nich by naše práce zkrátka nebyla možná. Velké poděkování náleží také členům správní a dozorčí rady, jakož i všem, kdo v naší nadaci a pro ni pracují.



MARTIN FUK

*Chairman of the NROS
Board of Directors*



HANA ŠILHÁNOVÁ

Managing Director of NROS

OPENING STATEMENT

sector in 2016. Last but not least, together with the Fórum dárců (Donor Forum), we organized the first Den dárců (Donor Day) on 29.11.2016 as a suitable and necessary opportunity to promote and support donations. Without this, a functioning NGO sector is virtually unimaginable.

All of the above mentioned programs and activities are discussed in this Annual Report – and we have to say that we are extremely satisfied with all of the activities carried out with the help of our foundation.

We are sorry to report that there appears to be growing negative attitude toward the non-profit sector. People often do not realize the irreplaceable role that NGOs play in their lives. They not only provide social services, help sick children, rescue injured animals, prevent illegal construction, provide insight into corrupt practices with the authorities but also inform the public about their personal rights. NGOs are also responsible for organizing village balls and celebrations, and provide activities for athletes, hunters, firefighters or even people who like crossword puzzles. Civil society is precisely defined by this wide scale of activities of individuals, volunteers and NGOs. The mission of NROS is to develop diversity and activities, support the non-profit sector and to improve its overall reputation.

Finally, we would like to thank all those parties that help us: partners, donors, volunteers and supporters of our foundation. We are always sincerely grateful from the bottom of our heart because without them, we would not be able to carry out our work. In conclusion, we would also like to thank all those in the board of directors and supervisory boards as well as all those who work hard for our foundation.

MARTIN FUK
*Chairperson of the
Board of Directors*

HANA ŠILHÁNOVÁ
Director

O NADACI

Nadace rozvoje občanské společnosti má za sebou téměř dvacet čtyři let trvající „kariéru“, která ji řadí mezi nejstarší a největší neziskové organizace v České republice. Od počátku své existence až do dnešních dnů přitom stále naplňuje své hlavní poslání: rozvíjet občanskou společnost a český neziskový sektor. Za dobu své činnosti úspěšně podpořila více než 7 500 projektů částkou přesahující 1,8 miliardy korun.

NROS patří k nejaktivnějším grantujícím nadacím založeným po roce 1989 v České republice. Nadačními příspěvky z grantových programů podporuje projekty, které pomáhají ohroženým a znevýhodněným skupinám, podporují lidská práva a demokratické hodnoty nebo jinak oživují zájem občanů o místní rozvoj a veřejný život.

Nadace rozvíjí vlastní charitativní a společensky odpovědné projekty. Jednou z klíčových cílových skupin jsou děti a mladí lidé, které NROS podporuje v rámci specifických programů. Také trvale usiluje o rozvoj vzdělávání a zvyšování informovanosti v oblasti neziskového sektoru a o jeho celkovou profesionalizaci.

S partnery NROS navazuje dlouhodobá a smysluplná partnerství zaměřená na podporu ohrožených cílových skupin, na rozvoj filantropie a dárcovství a společensky prospěšných projektů či aktivit. Poskytuje také odborné konzultace a analýzy.



Nadace rozvoje občanské společnosti

ABOUT THE FOUNDATION

The Civil Society Development Foundation (NROS) has over 24 years of a “career” behind it, ranking it among the oldest and largest non-profit organizations in the Czech Republic. From the time it was founded all the way to this day, it continues to fulfill its mission: to develop civil society and the Czech non-profit sector. Over the course of its history, it has successfully supported more than 7 500 projects with over 1.8 billion CZK.

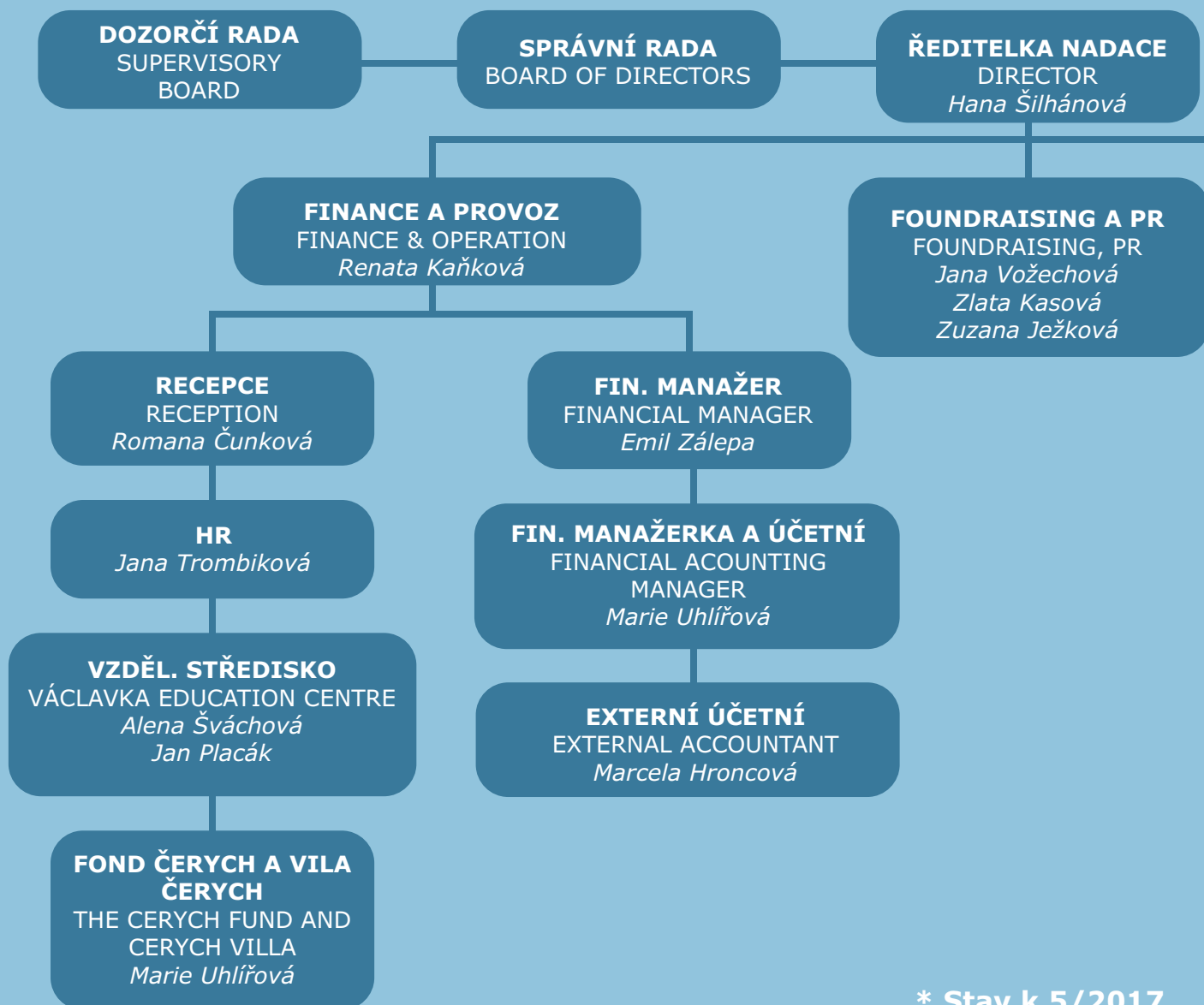
NROS belongs to some of the most active grant foundations established after 1989 in what is now the Czech Republic. Through funding from grant programs, it supports projects which help vulnerable and disadvantaged groups of people, encouraging human rights, democratic values or other activities that revitalize people's interest in local development and public life.

The foundation develops its own charitable and socially-responsible projects. One of the key target groups for NROS are children and young people who it supports through specific programs. Further, it constantly strives to promote and develop education and raise awareness in the non-profit sector as well as to ensure its constant professionalization.

With its partners, NROS builds long-term and meaningful relationships focused on supporting vulnerable target groups, encourages philanthropy and donations as well as socially beneficial projects and activities. It also provides expert consultations and analyses.

ORGANIZAČNÍ STRUKTURA*

ORGANIZATIONAL STRUCTURE*

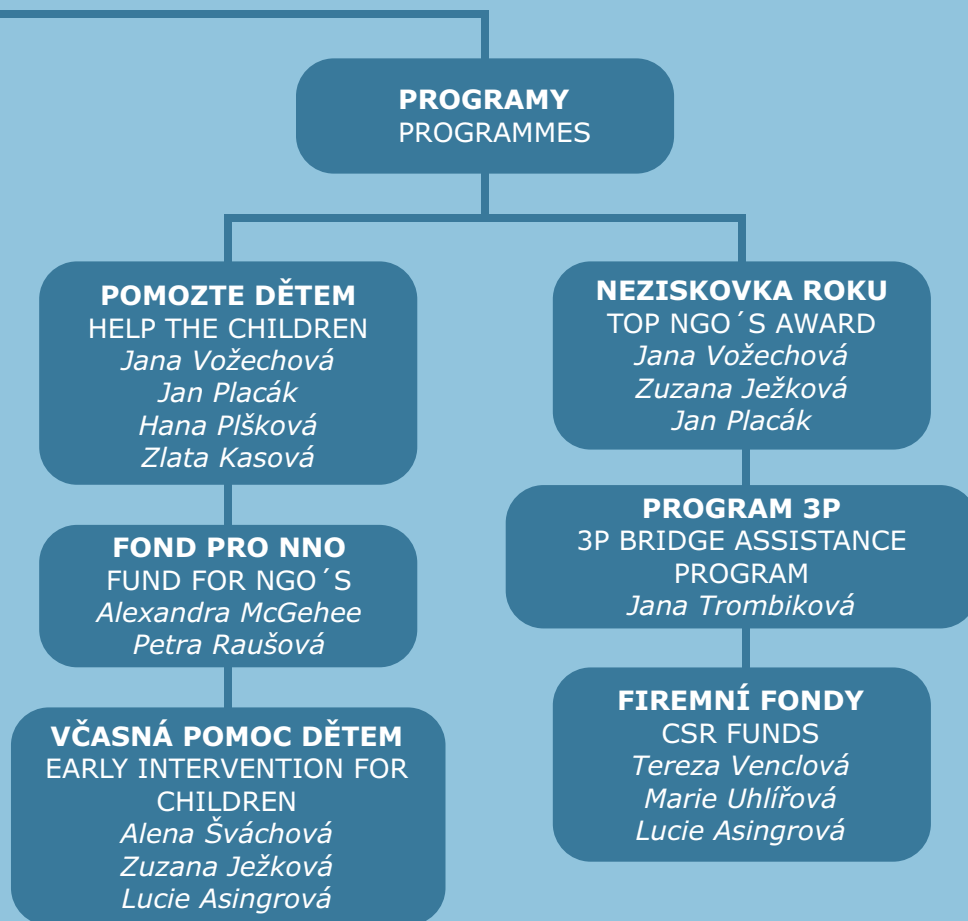


* Stav k 5/2017

* Status as 5/2017

V ROCE 2016 U NÁS DÁLE PRACOVALI:
 FURTHER EMPLOYEES WORKING
 FOR FOUNDATION IN 2016:

Markéta Jansová
 Michaela Korcová
 Monika Sedláčková
 Iva Procházková
 Inna Egortchenko
 Alžběta Holmanová
 Andrea Dosoudilová
 Vendula Kubátová
 Martina Heryšerová
 Petr Hořejš
 Kateřina Šoltéssová
 (dobrovolnice)



LIDÉ V NROS / PEOPLE IN NROS

SPRÁVNÍ RADA

BOARD OF DIRECTORS

Předseda správní rady

Chairperson of the Board of Directors

Ing. Martin Fuk – předseda správní rady

Místopředsedové

Vice-Chairpersons

PhDr. Věra Haberlová
prof. PhDr. Josef Alan, CSc.

Členové

Members

prof. PhDr. Jan Jirák, Ph.D.
Ing. Pavla Gomba
PhDr. Helena Dluhošová
JUDr. Hana Frištenská

DOZORČÍ RADA

SUPERVISORY BOARD

Předseda dozorčí rady

Chairperson of the Supervisory Board

Ing. Jiří Kepka, CSc.

Členové

Members

Ing. František Hauser
Ing. Pavel Rozsypal





PROGRAMY A PROJEKTY V ROCE 2016

PROGRAMMES AND PROJECTS
IN 2016



POMOZTE DĚTEM
HELP THE CHILDREN

POMOZTE DĚTEM

Generální partner:

České teplo

Hlavní mediální partner:

Česká televize

Programové zaměření:

Podpora znevýhodněných a ohrožených dětí do 18 let věku žijících v České republice

Slovo Generálního ředitele České televize:

Vážení přátelé,

už šest let pozorně vnímám z pozice generálního ředitele České televize aktivity Nadace rozvoje občanské společnosti a vždy jsem stál o to, aby partnerství mezi našimi institucemi bylo pevné a stabilní. Musím konstatovat, že nové nápady, se kterými v posledním období sbírka Pomozte dětem přichází, jako je, společně s Fórem dárců, rozšíření možností DMS nebo celonárodní Peříčkový týden, mě velmi těší. Oceňuji i hledání funkčních cest, jak posílit informovanost o aktivitách sbírky tam, kde jednotlivé podpořené projekty skutečně působí.

Věřím, že ke zvyšování povědomí o sbírce Pomozte dětem výrazně přispívá také Česká televize, a to ne pouze formou přímého přenosu, ale i prostorem, který mu věnuje v rámci svých ostatních pořadů, zpravodajství a propagačních kampaní.

Jsem rád, že si sbírka Pomozte dětem nadále udržuje vysokou míru důvěryhodnosti, a to i v dnešním složitém společenském prostředí, a přeji NROS i České televizi, aby jim dobré nápady pro dobrou věc nikdy nedošly.

Petr Dvořák

Generální ředitel České televize



HELP THE CHILDREN

General Partner:

České teplo

General media partner:

Česká televize

Programme Description:

Helping disadvantaged and vulnerable children under 18 years old and living in the Czech Republic.

A word from the General Director of Czech TV:

Dear friends,

For six years, I have witnessed Civil Society Development Foundation's activities as General Manager of the Czech Television. I have always wanted the partnership between our institutions to be solid and stable. I have to say that I am very pleased with the new ideas of the Help the children collection like the Donors Forum, the DMS extension, or the nationwide Feather Week. I also appreciate its search for functional ways to raise awareness of the collection activities in the areas where the supported projects are implemented.

I believe that the Czech Television also contributes significantly to raising awareness of the Help the children collection, not only in the form of live broadcasts, but also in the space devoted to it in its other programs, news and promotional campaigns.

I am glad that the Help for Children collection continues to maintain a high level of credibility, even in today's complex social environment, and I wish Civil Society Development Foundation and Czech Television never cease to have good ideas for a good use.

Petr Dvořák

General Director of the Czech TV

POMOZTE DĚTEM

Charitativní projekt spojený s celonárodní veřejnou sbírkou realizuje NROS společně s Českou televizí již 19. rokem. Sbírka Pomozte dětem tak dlouhodobě přináší přímou a účinnou pomoc ohroženým a znevýhodněným dětem do 18 let věku po celé České republice. Ve srovnání s dalšími charitativními projekty a sbírkami organizovanými v naší zemi stále zaujímá první místo co do nejširšího a nejkomplexnějšího záběru cílových skupin dětí.

Sbírkové konto Pomozte dětem je otevřeno po celý rok pro individuální a firemní dary i pro výtěžky sbírkových a benefičních akcí. Ve veřejném výběrovém řízení jsou vybrané peníze každoročně rozděleny do všech regionů na podporu projektů nestátních neziskových organizací.

V rámci 18. ročníku došlo k několika inovacím – byl vytvořen nový systém grantování a připravena zcela nová kampaň „Najděte to v sobě“. Na apríla proběhl historicky první Peříčkový den – celorepubliková sbírková akce, kdy s kasičkami do ulic vyrazili dobrovolníci ve žlutých tričkách.

V květnu 2016 skončil 18. ročník sbírky, jehož výtěžek byl 7 965 934 Kč.

Nadační příspěvky byly jako každým rokem rozděleny na základě regionálního principu a poskytovány na jednoleté klasické žádosti (maximální výše příspěvku je 350 000 Kč) a na individuální projekty (maximální výše příspěvku je 35 000 Kč).

V předvánočním čase byl na podporu sbírky spuštěn samostatný web Hodina dětem (www.hodinadetem.cz).

Tým Pomozte dětem v roce 2016:

Manažerka programu: Jana Vožechová

Koordinátoři PR a marketingu: Jan Placák, Zuzana Ježková

Koordinátorky sbírkových a benefičních akcí: Monika Sedláčková, Zlata Kasová

Koordinátorka grantování: Hana Plšková

Finanční manažerka programu: Marie Uhlířová

Dobrovolnice: Kateřina Šoltéssová

HELP THE CHILDREN

The Pomozte dětem (Help the Children) fundraiser ensures long-term direct and effective help to vulnerable and disadvantaged children up to the age of 18 across the Czech Republic. For its 19th year already, this is a charity project is connected with a nation-wide public fundraises organized by NROS together with Czech Television. When compared to other charity projects and fundraisers organized across our country, it continues to hold its first place in terms of the widest and most comprehensive outreach targeting children.

The Help the Children fundraiser account is open all year round for both individual and corporate funds as well as to receive fundraiser money and charity event incomes. In public tenders, select amounts are then distributed across all regions to support various NGO projects.

As part of the 18th year running, several innovations took place – a new grant system was created and a brand new campaign was put into motion titled “Najděte to v sobě (Find it in you)”. On April 1st, the first ever Peříčkový den (Feather Day) took place. This is a country-wide public fundraiser where volunteers dressed in yellow shirts took to the streets with collection boxes.

In May 2016, the 18th collection year completed, bringing in a total of 7 965 934 CZK. The grants provided by the foundation were assigned on a regional basis and provided as one-year standard applications (the maximum contribution was 350 000 CZK) and individual projects (maximum contribution of 35 000 CZK).

Prior to Christmas, a separate web titled “Hodina dětem (An hour for children)” was launched to further support the public fundraiser (www.hodinadetem.cz).

Help the Children Team in 2016:

Programme Manager: Jana Vožechová

PR and Marketing Manager: Jan Placák, Zuzana Ježková

Fundraising and fundraising event coordinator: Monika Sedláčková, Zlata Kasová

Grant coordinator: Hana Plšková

Programme Financial Manager: Marie Uhlířová

Volunteer: Kateřina Šoltésová

POMOZTE DĚTEM

Medailonky o dětech, kterým Kuře pomáhá

Pro jarní kampaň v roce 2016 natočila Česká televize ve spolupráci s NROS pět krátkých medailonků – příběhů dětí, kterým Kuře pomáhá. Medailonky běžely na obrazovce ČT v první polovině dubna loňského roku v rámci předvelikonoční kampaně, nyní je možné je zhlédnout na www.pomoztedetem.cz či na kanálu Pomozte dětem na YouTube.

Příběh Vojty (dítě s kombinovaným postižením)

Vojta (10 let) měl po porodu krvácení do mozku a byl v kritickém stavu, výsledkem je těžké kombinované postižení. Je zcela odkázaný na pomoc svého okolí – má spastickou kvadraparézu (těžké hybné postižení, neovládá svoje svaly, neudrží ani nic v ruce), epilepsii a těžkou vadu zraku. Péče o něj je stejná jako péče o malé miminko – musí ho krmit, přebalovat, přenášet, důležitá je rehabilitace a cvičení. Velkou pomoc pro rodinu představuje denní stacionář Středisko DAR, kam maminka každý den Vojtu vozí jako do školy.

Příběh Elišky (dítě s kombinovaným postižením)

„Ten šok, kdy vám řeknou, že vaše dítě má těžkou kombinovanou vadu... Že možná nebude vůbec vědět, že vy jste jeho máma. A vy si s tím musíte něco počít,“ říká v medailonku maminka jedenáctileté Elišky. Naštěstí velmi brzy po stanovení diagnózy Eliška a její maminka získaly kontakt na ranou péči EDA cz, kde dostaly, co nejvíce potřebovaly – praktické informace a pomoc i psychickou podporu od zkušené poradkyně rané péče, která za nimi docházela domů.



HELP THE CHILDREN

Medallion spots about children that were helped by the Kuře (The chicken mascot)

For the spring campaign of 2016, The Civil Society Development Foundation (NROS) in cooperation with Czech TV's crew filmed 5 short so-called "medallions"- in other words filmed stories of children helped by the chicken mascot. These medallion spots were aired on Czech TV during the first half of March of last year as part of the pre-Easter campaign. They can be viewed on www.pomoztedetem.cz or on the Pomozte dětem (Help the Children) channel on YouTube.

Vojta's story (a child suffering from combined disabilities)

Vojta (10 years old) suffered a brain hemorrhage after birth where he remained in a critical condition for a considerable amount of time. As a result, he now suffers from severe combined disabilities. He is totally dependent on help from those around him – he suffers from spastic quadriparesis (a severe movement disability, he cannot control his muscles and cannot hold anything in his hands), epilepsy and in addition to all this, suffers from severe vision impairment. Caring for him is very similar to caring for a small baby – he has to be fed, his nappies changed, carried around and it is important for him to undergo rehabilitation and various exercises. Each day, Vojta is taken to the DAR Center (muchlike to school) which provides major relief and help to the family.

Eliška's story (a child suffering from combined disabilities)

"The shock when you are told that your own child suffers from multiple disabilities... that she may not even know you are her mother. You have to live with that"

says Eliška's (11 years old) mother in the medallion spot. Fortunately, very soon after the diagnosis was established, Eliška and her mother were put in contact with EDA cz where they received what they needed the most – practical information and help as well as psychological assistance from an early intervention consultant that visited them regularly at their own home.

POMOZTE DĚTEM

Medailonky o dětech, kterým Kuře pomáhá

Příběh Aničky a Patrika (děti sociálně znevýhodněné)

Když pomůžete mámě, pomůžete zároveň jejím dětem – tak by mohl znít podtitul příběhu Patrika a Aničky. Jejich maminka se dostala do obtížné životní situace, která vedla až k tomu, že její dvě děti byly dočasně umístěny v Klokánku a ona skončila na ulici jako bezdomovec. Bez možnosti své děti vidět, bez pomoci bližních. Na cestě k tomu, aby našla zázemí a mohla zase být se svými dětmi, jí mimo jiné zásadně pomohla nezisková organizace STŘEP – České centrum pro sanaci rodiny.

Příběh Lukáše (dítě s Aspergerovým syndromem)

Patnáctiletý Lukáš má diagnostikovaný Aspergerův syndrom a ADHD. „Ty situace, které Lukáš umí a které vypadají jako běžné, to všechno je prostě nacvičené,” říká v medailonku chlapcova maminka. Dle jejích slov je Lukáš nyní mentálně na úrovni zhruba 10letého dítěte. Druží se spíše s dospělými, má své specifické zájmy... Maminka oceňuje, že se jim v průběhu let dostává podpory od různých neziskových organizací.

Příběh Dalibora (dítě se sluchovým postižením)

„V mé domácnosti je ticho, protože máma slyší jenom trošku, táta vůbec a já mám implantát, takže mi umožní slyšet, ale doma většinou znakuju, takže ho nepotřebuju. Moje sestra má taky implantát, jmenuje se Denisa a má takovou nemoc autismus, takže se chová trochu jinak než normální člověk,” představuje desetiletý Dalibor svoji rodinu. Narodil se se závažným sluchovým postižením, stejně jako jeho rodiče. Díky kochleárnímu implantátu a podpoře neziskové organizace SUKI (Spolek uživatelů kochleárního implantátu) má však stejný život a možnosti jako jeho vrstevníci – chodí do běžné školy v místě bydliště, strašně rád hraje fotbal a počítačové hry.

HELP THE CHILDREN

Medallion spots about children that were helped by the Kuře (The chicken mascot)

Anička and Patrik's stories (socially disadvantaged children)

When we help the mother, we also help her children – that could be the subtitle for the story of Patrik and Anička. Their mother found herself in a very difficult life situation which meant that her children were temporarily placed into a Klokánek center and she ended up on the streets as a homeless person. She found herself in a situation where she could not see her children and without any help from her own family. On her journey to reunite with her children again, the STŘEP - České centrum pro sanaci rodiny (Czech Center For Family Rehabilitation) NGO played a very important role in helping her achieve that.

Lukáš's story (a child suffering from Asperger syndrome)

Fifteen year old Lukáš is diagnosed with Asperger syndrome and ADHD. *"Those situations which Lukáš can do and which look normal, all that is actually learned and rehearsed"* says the boy's mother in the medallion spot. According to the mother, Lukáš is currently mentally at the level of a ten year old child. He is more likely to engage with adults than his peers and has his own specific interests... His mother truly appreciates the help she has received over the years from numerous NGOs.

Dalibor's story (a child with a hearing disability)

"Our household is a quiet one because my mother only hears a little, my dad cannot hear at all and I have an implant which allows me to hear. At home however, I use sign language so I do not need it much. My sister also has an implant and has this autism disease so she behaves differently to a normal person" says ten year old Dalibor when introducing his own family. He was born with a severe hearing disability, much like his parents. With the help of a cochlear implant and support from the SUKI NGO (Cochlear Implant User Association), he is able to live the same life and have the same opportunities as his peers – he attends regular school at his place of residence and loves playing football (soccer) and computer games.

FOND PRO NESTÁTNÍ NEZISKOVÉ ORGANIZACE

**FUND FOR NON-GOVERNMENTAL
ORGANIZATIONS**



FOND PRO NESTÁTNÍ NEZISKOVÉ ORGANIZACE

FINANCOVANÝ Z EHP FONDŮ 2009–2014

Partneři programu:

Ministerstvo financí ČR, Kancelář finančních mechanismů EHP/Norska, Velvyslanectví Norského království v Praze, Norský helsinský výbor a Islandské centrum pro lidská práva

Fond pro nestátní neziskové organizace (FNNO) administruje NROS a Nadace Partnerství. Finanční mechanismy EHP a Norska jsou příspěvkem Islandu, Lichtenštejnska a Norska ke snížení ekonomických a sociálních rozdílů v rámci Evropského hospodářského prostoru a k posílení bilaterálních vztahů s 15 členskými státy. Podpora občanské společnosti byla jednou z klíčových priorit EHP fondů v programovém období 2009–2014.

Program byl zacílen na posílení občanské společnosti a na podporu bilaterální spolupráce mezi donorskými státy a ČR. Přispěl též ke zmírnění regionálních rozdílů v působení neziskových organizací v ČR, k posilování vlastní kapacity a k rozvoji jejich profesionalizace.

Zájemci o rozvoj bilaterální spolupráce z řad českých NNO měli možnost získat finanční prostředky na bilaterální aktivity prostřednictvím **Fondu bilaterální spolupráce**. V rámci této aktivity byly uzavřeny kontrakty ve výši 4 542 203 Kč.

FUND FOR NON-GOVERNMENTAL ORGANISATIONS

FINANCED FROM THE EEA FUNDS 2009–2014

Programme Partners:

the Ministry of Finance of the Czech Republic, EEA/Norway Financial Mechanism Office, Embassy of the Kingdom of Norway in Prague, Norwegian Helsinki Committee and the Icelandic Human Rights Centre

The Fund for Non-Governmental Organisations (the NGO Fund)

is administered by NROS and the Environmental Partnership Foundation (Nadace Partnerství). EEA/Norway Financial Mechanisms represent a contribution of Iceland, Lichtenstein and Norway to reducing economic and social differences within the European Economic Area (EEA) and strengthening bilateral relations with its 15 member states. Supporting the civil society is one of the key priorities of the EEA Funds in 2009–2014.

The Programme focuses on strengthening civil society and supporting bilateral cooperation between the donor states and the Czech Republic. In addition, the Programme shall contribute to mitigating regional differences in activities of NGOs in the Czech Republic, to capacity building and professionalization.

Czech NGOs interested in developing of bilateral cooperation could get financial resources for bilateral activities via the Fund for Bilateral Relations. As part of this activity, contracts totaling 4 542 203 CZK were successfully concluded.

FOND PRO NESTÁTNÍ NEZISKOVÉ ORGANIZACE

Projekty byly podporovány v prioritních oblastech:

- Lidská práva a tzv. klíčové oblasti podpory
 - Ochrana lidských práv a multikulturalismus
 - Genderová rovnost
 - Posilování občanské společnosti, mechanismů demokracie a transparentnosti
- Děti a mládež v ohrožení
- Sociální inkluze
- Ochrana životního prostředí a klimatické změny

České neziskové organizace uzavřely v letech 2014–2016 kontrakty ve dvou výzvách na své projekty ve výši 256 514 445 Kč. Podporu získalo 231 neziskových projektů.

V průběhu roku 2016 tým FNNO zorganizoval semináře pro příjemce, které byly zaměřeny na poskytnutí komplexních informací k závěrečným projektovým zprávám. Druhá polovina roku 2016 byla vyplněna administrativně náročnou kontrolou všech 231 přijatých závěrečných projektových zpráv.

Komplexní programové výstupy z podpořených oblastí, včetně bilaterální spolupráce jsou shrnuty v brožuře „Fond pro nestátní neziskové organizace 2009–2014“. Vznikly čtyři dokumentární filmy, které představují výsledky programu FNNO široké veřejnosti a současně nechávají nahlédnout do života několika z podpořených projektů.

FUND FOR NON-GOVERNMENTAL ORGANISATIONS

Supported projects involved the following priority areas:

- Human rights and key areas of support
 - Protection of human rights and multiculturalism
 - Gender equality
 - Strengthening civil society, democracy mechanisms and transparency
- Children and youth at risk
- Social inclusion
- Environmental protection and climate change

Between 2014-2016, Czech NGOs concluded contracts for their projects in two request waves, totaling 256 514 445 CZK. The support was granted to the 231 non-profit projects.

In 2016 the NGO Fund team performed two seminars for projects promoters focusing on formal requirements for successful project closure and delivery of the final project reports. The second half of 2016 was dedicated to the demanding and administratively difficult audit of all 231 final project reports that were received.

The overall Programme results for each of four priority areas including the bilateral fund were summarized in the brochure "The Fund for Non-Governmental Organizations 2009-2014". Four documentary movies were finalized in 2016 introducing the programme results and also providing insight into a select few supported projects.

FOND PRO NESTÁTNÍ NEZISKOVÉ ORGANIZACE

Tým FNNO v NROS v roce 2016

Programová manažerka: Alexandra McGehee

Finanční manažer: Emil Zálepa

Finanční asistenti: Petr Hořejš, Marie Uhlířová

Programová koordinátorka propagace: Petra Raušová

Programová koordinátorka: Tereza Vomastková

Programová asistentka: Jana Trombiková

Programová asistentka: Lucie Asingrová

Programová asistentka: Alžběta Holmanová

Programová asistentka: Iva Procházková

Programová asistentka: Vendula Kubátová

Programová asistentka: Andrea Dosoudilová

Programová asistentka: Martina Heryšerová

Tým FNNO v Nadaci Partnerství v roce 2016

Manažerka: Dita Tesařová

Finanční manažerka: Dagmar Veselá

Projektová koordinátorka: Zuzana Kyjovská

Technická podpora Grantys: Radim Cenek

Projektová koordinátorka: Jitka Norková

FUND FOR NON-GOVERNMENTAL ORGANISATIONS

NGO Fund Team in NROS

Alexandra McGehee – NGO Fund Programme Manager
Emil Zálepa – NGO Fund Financial Manager
Petr Hořejš, Marie Uhlířová – NGO Fund Financial Assistants
Petra Raušová – Programme Coordinator, Promotion
Tereza Vomastková – Programme Coordinator
Jana Trombiková – NGO Fund Programme Assistant
Lucie Asingrová – NGO Fund Programme Assistant
Alžběta Holmanová – NGO Fund Programme Assistant
Iva Procházková – NGO Fund Programme Assistant
Vendula Kubátová – NGO Fund Programme Assistant
Andrea Dosoudilová – NGO Fund Programme Assistant
Martina Heryšerová – NGO Fund Programme Assistant

NGO Fund Team in Nadace Partnerství

František Brückner – NGO Fund Manager
Dagmar Veselá – NGO Fund Financial Manager
Zuzana Kyjovská – NGO Fund Project Coordinator
Radim Cenek – Grantys Technical Support
Jitka Norková – NGO Fund Project Coordinator

FOND PRO NESTÁTNÍ NEZISKOVÉ ORGANIZACE

Příběh z podpořeného projektu

Post Bellum: Příběhy našich sousedů

Žáci v roli dokumentaristů objevují příběhy 20. století

Čtrnáctiletá Karolína Přenosilová znala příběh své babičky Eriky Weissové z Kadaně jen okrajově. O životě rodiny za druhé světové války a bezprostředně po ní se spolu totiž nikdy nebavily. Až když se Karolína se spolužáky zapojila do projektu Příběhy našich sousedů, v němž žáci dokumentují vzpomínky pamětníků ze svého okolí, se vydala za babičkou, aby si poslechla celý její osud. Mnohé z vyprávění o tom, do jakých situací babičku dostával smíšený česko-německý původ, slyšela ten den poprvé.

„Můj manžel byl v koncentráku, no a já Němka. Když mu vyčítali, že si vzal Němku, když za Němců tak trpěl, říkal, ať mě nechají na pokoji, že jsem jim nic neudělala a že jim do toho nic není. Muž mě vždy chránil a bral všude s sebou, i když jsem nemluvila česky,“ vzpomíná v nahrávce Erika Weissová na dobu po druhé světové válce, kdy jí kvůli německému původu hrozil odsun.

Pořízením nahrávky práce Karolíny a jejích spolužáků teprve začala: následně připravili rozhlasovou reportáž a zpracovali celoživotní příběh Eriky tak, aby jej mohli představit veřejnosti na slavnostní závěrečné prezentaci.



FUND FOR NON-GOVERNMENTAL ORGANISATIONS

Story of a project supported as part of the NGO Fund

Post Bellum: Stories of Our Neighbors

Student documentarists discover 20th century stories

Fourteen year old Karolína Přenosilová knew the story of her grandmother, Erika Weissova from Kadan, only in part. They actually never discussed the life of their family during WWII and immediately afterwards. Only when Karolína and her peers got involved in a project called Stories of Our Neighbors (Příběhy našich sousedů) in which students document the memories of witnesses from their surroundings, did she go to her grandmother to get the story about her destiny. On that day, Karolína heard, for the very first time, much of the story behind the situation her grandmother had experienced due to her mixed Czech-German origin.

„My husband was in a concentration camp and I was, of course, a German. When they would blame him to have married a German despite the fact that he had suffered so much during the Nazi regime, he would tell them to leave me alone, that I did not do anything bad to anyone and that it was none of their business. My husband would always protect me and took me with him everywhere, even though I did not speak any Czech.” Erika Weissová remembers the time after WWII when she was facing expulsion because of her German origin.

Having recorded her narration, Karolína and her fellow documentarists had only started: thereafter they prepared a story to be broadcast on the radio and processed Erika's life story so that they can present it to public at a formal final presentation in March.

FOND PRO NESTÁTNÍ NEZISKOVÉ ORGANIZACE

Příběh z podpořeného projektu

Příběhy našich sousedů jsou jedním ze vzdělávacích projektů neziskové organizace Post Bellum, který probíhá po celé ČR. Díky podpoře z Islandu, Lichtenštejnska a Norska v rámci EHP fondů se do něj zapojilo také na sto šedesát osmáků a deváťáků z Olomoucka, Chomutovska a Brněnska.

Projekt ve školácích probouzí zájem o rodinnou historii, vlastní kořeny a zároveň jim umožňuje vyzkoušet si práci dokumentaristů. Děti se pod vedením svých učitelů a místního koordinátora učí natáčet rozhovor, práci s kamerou nebo profesionálním diktafonem a mají možnost navštívit studio Českého rozhlasu či dílnu věnovanou střihu videa. Dohledávají informace v archivech, zařazují si příběhy do historického kontextu a osvojují si tak další dovednosti, jako je flexibilita, technická a mediální gramotnost, schopnost řešit problémy či pracovat v týmu. Stěžejním aspektem projektu Příběhy našich sousedů je však mezigenerační dialog – setkání těch nemladších s těmi nejstaršími z nás. Od roku 2012 prošlo projektem už více než 1 200 žáků z 29 měst po celém Česku, včetně Prahy, Plzně, Zlína, Karlových Varů či Pardubic.

Nově Příběhy našich sousedů zahrnují kromě natáčení vzpomínek pamětníků totalit 20. století také workshopy, na nichž se žáci učí na konkrétních příbězích odhalovat porušování lidských práv a dozvídají se, jaké mělo jejich nedodržování dopady na životy konkrétních lidí.

Osudy, které žáci v rámci své práce zdokumentují, jsou ukládány do veřejně přístupné sbírky vzpomínek Paměť národa, žakovské reportáže jsou také na stránkách projektu www.pribehynasichsousedu.cz. Paměť národa obsahuje již více než tři tisíce svědectví lidí, kteří přežili holokaust, odbojářů, válečných veteránů či politických vězňů komunismu, které je možné si přečíst na www.pametnaroda.cz.

FUND FOR NON-GOVERNMENTAL ORGANISATIONS

Story of a project supported as part of the NGO Fund

The Stories of Our Neighbors is one of the educational projects organized by the non-profit organization Post Bellum, which takes place in this school year in 19 locations throughout the Czech Republic. Thanks to support from Iceland, Liechtenstein and Norway as part of the EHP funds, one hundred and sixty students from the 8th and 9th grades from the regions of Olomouc, Chomutov and Brno had taken part in the project.

The project raises the interest of school students in their family history, their roots, and also enables them to try out what documentarists work looks like. The children, supervised by their teachers and a local coordinator, learn how to conduct and record an interview about lifetime memories, work with a camera or with a professional dictaphone, and also have an opportunity to visit the Czech Radio studio or a workshop dedicated to video editing. They search for information in archives, put the stories in historical context and embrace some other skills, such as flexibility, technical and media literacy, and the ability to solve problems or work in teams. However, the essential aspect of the Stories of Our Neighbors project is an intergenerational dialogue – a reunion between the youngest and the oldest ones of a generation. Since 2012, more than 1,200 students from 29 cities throughout the Czech Republic have participated in the project, including students from Prague, Plzen, Zlin, Karlovy Vary and Pardubice.

In addition to recording the memories of witnesses who experienced the totalitarian regimes of the 20th century, the new Stories of Our Neighbors also include workshops where students learn, on particular cases, how to discover a violation of human rights and what the impacts were of non-compliance on the lives of the people concerned.

The destinies documented by the students will be filed in a public collection of memories called the Memory of the Nation, and their stories will also be displayed on the project website: www.pribehynasichsousedu.cz. Today, the Memory of the Nation contains more than 3 thousand testimonials of holocaust survivors, resistance fighters, veterans of war or political prisoners during the Communist regime. They are now available on the website www.pametnaroda.cz.

VČASNÁ POMOC DĚTEM

EARLY INTERVENTION FOR
CHILDREN



VČASNÁ POMOC DĚTEM

Partner: The VELUX Foundations

Programové zaměření:

Program je zaměřený na pomoc ohroženým a znevýhodněným dětem.

Grantový program Včasná pomoc dětem, financovaný z prostředků The VELUX Foundations, NROS realizuje od září 2014. Program je zaměřený na pomoc ohroženým a znevýhodněným dětem do 18 let věku, které žijí v České republice, ve dvou prioritních oblastech: Krizová pomoc, krizová centra a Služby rané péče.

Cílem programu je zaručit dětem s postižením a dětem ohroženým sociálně patologickými jevy, aby mohly vyrůstat v přirozeném prostředí pečující rodiny nebo náhradní rodiny, a také přispět k předcházení umísťování takto ohrožených dětí do institucionální péče.

Priorita Krizová pomoc, krizová centra

Děti a mládež do 18 let věku ohrožené týráním, zneužíváním nebo jinou akutní nepříznivou situací, která vyžaduje krizovou pomoc prostřednictvím kvalifikovaného odborného centra.

Priorita Služby rané péče

Děti raného věku (0–7 let) se zdravotním postižením, pečující osoby, členové rodin těchto dětí, pracovníci služeb rané péče, osoby prvního kontaktu s rodiči po diagnostikování zdravotního ohrožení či postižení dítěte.

THE VELUX FOUNDATIONS

VILLUM FONDEN  VELUX FONDEN

EARLY INTERVENTION FOR CHILDREN

Partner: The VELUX Foundations

Programme focus:

The Programme aims to provide assistance to vulnerable and disadvantaged children.

In September 2014 the Civil Society Development Foundation initiated a new grant programme - Early Intervention for Children, financed from the funds of the VELUX Foundations. The purpose of the Programme is to help vulnerable and disadvantaged children under 18 years old and living in the Czech Republic; the Programme has two priority areas: Crises Services, Crisis Centres, and Early Intervention Services.

The aim of the Programme is to arrange for disabled children and children endangered by socially pathological phenomena to grow up in the natural environment of their own caring family or of their foster family, and to contribute to preventing such vulnerable children from being placed into institutional care.

Priority area - Crisis Services, Crisis Centres

Children and young people under 18 years old endangered by abuse, ill-treatment or other adverse acute situation requiring assistance from a qualified professional crisis centre.

Priority area - Early Intervention Services

Very young children (0-7 years old) with disabilities, their caretakers, family members, early intervention service providers, persons who are first in contact with parents after the diagnosis of a health problem or disability of their child.

VČASNÁ POMOC DĚTEM

V rámci veřejného výběrového řízení programu bylo podpořeno 21 projektů celkovou částkou 520 000 eur. V prioritní oblasti Krizová pomoc, krizová centra bylo podpořeno 10 projektů celkovou částkou 254 362 eur. V prioritní oblasti Služby rané péče bylo podpořeno 11 projektů celkovou částkou 265 638 eur. Maximální výše příspěvku na projekt byla 26 000 eur. Projekty určené k podpoře vybírali odborní hodnotitelé ve dvou komisích v rámci veřejného výběrového řízení.

Úspěšná realizace všech podpořených projektů probíhala v období od 1. ledna 2015 do 31. prosince 2016. V roce 2016 byla podpořeným projektům vyplacena částka ve výši 6 329 728 Kč.

NROS si v rámci programu stanovila kromě hlavního cíle, tj. regrantování finančních prostředků pro organizace, které se zabývají včasnou pomocí dětem, i další cíle. K nim patřilo síťování organizací v rámci šesti realizovaných kulatých stolů, sdílení příkladů dobré praxe prostřednictvím dvou on-line publikací a zvýšení informovanosti veřejnosti o vybraných oblastech natočením a uveřejněním vzdělávacích spotů.

Všechny cíle se podařilo v rámci programu Včasná pomoc naplnit a NROS získala na základě nové žádosti od The VELUX Foundations další podporu pro tento program na období 2017–2021.

Tým Včasné pomoci dětem v roce 2016

Manažerka programu: Alena Šváchová

Koordinátorka programu: Zuzana Ježková

Finanční manažerky programu: Marie Uhlířová, Iva Procházková

EARLY INTERVENTION FOR CHILDREN

520 000 EUR in total were allocated to 21 projects selected in a public selection procedure of the Programme. In the Crisis Services, Crisis Centres priority there were 254 362 EUR allocated to 10 projects. In the Early Intervention Services priority there were 265 638 EUR allocated to 11 projects.

The successful implementation of all supported projects took place between January 1, 2015 until December 31, 2016. In 2016, the amount paid out to the supported projects totaled 6 329 728 Kč.

NROS, as part of the Early Intervention for Children program set not only its primary goal of re-granting resources for organizations focused on early intervention, but also further goals. These included networking organizations dealing with this topic by organizing six round table sessions and sharing good practice case studies through two online publications. In addition to this, it also raised awareness about the topics by filming and running informational spots informing the public about the given topics.

All of the outlined goals and objectives were met within the Early Intervention for Children program and NROS received additional support from the VELUX Foundation for its program for a five-year period from 2017-2021.

The Early Intervention for Children team:

Programme Manager: Alena Šváchová

Programme Coordinator: Zuzana Ježková

Programme Financial Manager: Marie Uhlířová

VČASNÁ POMOC DĚTEM

Příběhy z organizací podpořených v programu Včasná pomoc dětem

Středisko rané péče SPRP Olomouc: Příběh klientské rodiny se třemi dětmi s PAS

Jako rodina vychováváme tři děti s poruchou autistického spektra a životní situace je tak pro nás velmi náročná a složitá, protože mimo jiné také často čelíme různým atakům společnosti, která nemá pro naši životní situaci a hlavně pro naše děti pochopení. Zrovna tak je pro nás velice obtížné vytvářet potřebné podmínky a opatření v domácnosti, abychom mohli zachovat chod rodiny.

Více než rok využíváme poradenských služeb Střediska rané péče SPRP Olomouc. Pravidelně dochází do naší rodiny poradkyně ze střediska, která nám značně pomáhá vytvářet vizuální podporu pro naše děti, aby se lépe naučily a pochopily každodenní situace a úkony, které jiní lidé konají a zvládají automaticky. Tato poradkyně je nejen odborníkem v oblasti autismu, ale také nám nabízí pomocnou ruku např. při volbě školského zařízení, sociálních dávek atd.

Středisko rané péče pro nás připravilo také další aktivity, např. komentovanou prohlídku zoo či mikulášskou besídku, což pro nás znamená velmi mnoho, protože při těchto společných akcích nás nikdo neatakuje za „problémové“ chování našich dětí. Pravidelně využíváme muzikoterapii, která je skutečnou terapií celé naší rodiny. V neposlední řadě nám Středisko rané péče SPRP Olomouc velmi pomohlo při zajištění financí pro asistenční či odlehčovací služby pro naše syny s autismem. Veškeré pomoci a podpory si nesmírně vážíme a jsme rádi, že tuto pomoc a služby můžeme jako rodina využívat.



EARLY INTERVENTION FOR CHILDREN

Stories of supported organizations

SPRP Olomouc Early Intervention Center: The family story

As a family, we raise three children with an autism spectrum disorder. Our life situation is often difficult and complex because we often have to face various attacks from the society whereby certain people do not have an understanding of our situation and that of our children. Additionally, it is very difficult and demanding for us to create the necessary environment and conditions within our household that will keep the family functioning properly.

For more than a year, we have been using the counseling services offered by the SPRP Olomouc Early Intervention Center. A counselor from this center regularly visits our family and significantly helps us achieve visual support for our children in better helping them understand day-to-day situations which other people carry out and do automatically. Our counselor is very skilled in terms of autism but also provides us a helping hand with regards to choosing the right school, ensuring social benefits etc.

The early intervention center also provided other activities for us such as a sightseeing tour with a guide of the zoo or a St. Nicholas event. This meant a lot for us because at such events, nobody attacks us for our children's "problematic" behavior. We often use music therapy which actually helps our entire family. Last but not least, the SPRP Olomouc Early Intervention Center significantly helped us in ensuring financial, assistance and relief services for our sons suffering from autism. We are sincerely thankful for all the help and support. As a family, we are glad that we can make use of this help.

VČASNÁ POMOC DĚTEM

Příběhy z organizací podpořených v programu Včasná pomoc dětem

Dětské krizové centrum: Příběh sedmileté dívky

Na Lince důvěry zvoní telefon. Po dlouhé odmlce se ozve asi sedmiletá dívka, hlas zní smutně a vyhyčtěle: „*Bratranec se ke mně chová nějak divně... Chodí za mnou, když naši nejsou doma... Mám ho ráda, ale asi jinak než on mě.*“ Holčička mluví o tom, jak se jí mladík dotýká na intimních místech. Neví, jak mu v tom zabránit, je přece o 12 let starší. Pak se rozpláče. Pracovník jí dává čas pro odžití jejích pocitů a potvrzuje, že opravdu není v pořádku, aby ji kdokoliv nutil do toho, co je jí nepříjemné. Dívka přesto cítí obrovský pocit viny. Pracovník se ptá, zda má v rodině někoho, komu důvěřuje a kdo by ji podpořil v návštěvě krizového centra. Dívka zmíní babičku, zkusí si s ní promluvit. Druhý den volají společně a pracovník vysvětluje, jak to v centru chodí.



Babička je zcela v šoku. Je to přece rodina! Po konzultaci však chápe, že není cesty zpět, a vezme holčičku do krizového centra. Helenka bojuje s nejistotou, s pocitem viny a studu. Po telefonu neřekla vše... Pracovnice centra její obavy rozptýlí. Nikdo ji nesoudí, nic nevyčítá. V ambulanci, která vypadá jako dětská herna, si s terapeutkou hrají a při tom si nenuceně povídají. S další schůzkou ráda souhlasí. Helenku čeká ještě dlouhá cesta, než se šrámy zahojí, ale dokázala se zbavit svého břemene a jeho tíhy. A hlavně už ví, že na žádné trápení, ať sebetěžší, nemusí být sama.

Další příběhy a podrobnosti o podpořených projektech jsou dostupné ve dvou on-line publikacích, které jsou volně ke stažení na www.nros.cz.

EARLY INTERVENTION FOR CHILDREN

Stories of supported organizations

Children's Crisis Center: Story of a seven year old girl

After a long pause, a girl of approximately seven years old answers following a call being picked up. Her voice sounds sad and hesitant and says *"My cousin is acting strangely towards me ... he is following me when my parents are not around ... I like him, but probably differently to how he likes me"* says the girl referring to the young man touching her in intimate places. She does not know how she can prevent him from doing so because he is 12 years older than her. Then she begins to cry. The professional on the line lets the girl explain her feelings and confirms that it truly is not correct for the girl to be forced to do things that are unpleasant to her. Despite this, the girl feels major guilt. The staff member asks whether there is anyone in the family that the girls trust to visit a crisis center with her. The girl mentions her grandmother that she will try to talk to. On the following day, they call together and the staff member explains how the crisis center functions.

The grandmother is in shock. How can it be? It is her own family! Following a consultation however, she realizes that there is no way back and she visits the crisis center with the girl. Helena fights with a feeling of uncertainty and guilt. She did not mention everything on the phone... The staff member helps her ease her concerns. Nobody is judging her or blaming her. At the practice which resembles a children's playroom, they play with the therapist and talk together without forcing the conversation. She happily agrees with another meeting. Helenka has a long journey before her so that the wounds heal. However, she managed to let loose the burden and does not feel its weight anymore. The main thing is that she now knows that she is not alone; even it happens to be something very serious.

PROGRAM PŘEKLENOVACÍ POMOCI 3P

3P BRIDGE ASSISTANCE
PROGRAMME



PROGRAM PŘEKLENOVACÍ POMOCI 3P

Partneři projektu:

NROS realizuje Program 3P sama bez bankovního partnera.

Programové zaměření:

Program 3P poskytuje neziskovým organizacím překlenovací úvěry formou návratných nadačních příspěvků (dále jen NNP), které jim pomáhají překonat období do obdržení příslibených finančních prostředků na projekty z veřejných zdrojů.

Za osmiletou existenci Programu 3P poskytla NROS překlenovací pomoc v celkové výši 57.706.889 Kč na 81 projektů, které by jinak nemohly být realizovány.

O tom, jak program neziskovým organizacím pomohl, nám v průběhu minulých let napsali:

Program 3P byl pro nás velkou pomocí, protože nám opakovaně umožnil za velmi přátelských podmínek s předfinancováním poslední splátky grantu a tím s překlenutím dlouhých měsíců cash flow problémů. Jde o dobu mezi utracením posledních korun z našeho tříletého, několikamilionového evropského projektu na podporu povědomí o globální rozvojové problematice do schválení závěrečné zprávy projektu.

Petr Lebeda, ředitel Pražského institutu pro globální politiku – Glopolis, o.p.s.

Příspěvek z Programu 3P nám umožnil hladce a bez finančních problémů dokončit náročný projekt Výchovné filmy pro neslyšící děti a žáky s rozpočtem více než 12 milionů Kč. Nejvíce jsme ocenili jednoduchost podání žádosti, rychlé vyřízení a velmi výhodné podmínky poskytnutí půjčky. Pro malou neziskovku, jako je ta naše, jde o zcela klíčovou pomoc.

Helena Burianová, ředitelka Labyrint Brno, o.s.



3P BRIDGE ASSISTANCE PROGRAMME

Project partners:

NROS has been implementing the 3P Programme on its own without any partner bank.

Programme focus:

3P Programme provides bridge loans to Czech NGOs in the form of repayable grants to bridge the gap before the NGO receives the funds promised for their projects from public sources.

During the 8-year existence of Program 3P, NROS provided pre-financing funds (bridging loans) totaling 57,706,889 CZK for 81 projects which would otherwise not have been realized.

The following testimonials document how exactly our program contributed to NGOs during its existence:

Program 3P was of great help to us, because it has repeatedly allowed us, under friendly conditions to pre-finance the last grant installment, therefore bridging a period of many months with likely cash flow problems. In particular, it covered the time between spending the last funds available from our three-year, multimillion European project to support awareness of global development problems all the way to approval of the final project report.

Petr Lebeda, director of the Prague Institute for Global Politics – Glopolis, o.p.s.

Funding from Program 3P ensured that we could complete the 12 million CZK complex Educational Films for Deaf Children project (Výchovné filmy pro neslyšící děti a žáky) without any financial problems whatsoever. What we appreciated the most was the ease of application, quick processing and very favorable terms for the loan. For us as a small NGO, this assistance was crucial.

Helena Burianová, director of Labyrint Brno, o.s.

PROGRAM PŘEKLENOVACÍ POMOCI 3P

Rádi bychom si připomněli, jak nám pomohla NROS bezúročnou půjčkou z Programu P udržet provoz jesliček v poslední fázi provozu projektu Montessori Chrudim, před vyplacením závěrečné platby z OP LZZ.

Bc. Ivana Hrubá, ředitelka organizace EDDA, z.ú.

Naše organizace je financována z převážné části z veřejných zdrojů na základě jednoletých dotací/grantů, reálně jsou první finanční prostředky vyplaceny až koncem úvodního čtvrtletí roku. V této souvislosti je existence Programu 3P neocenitelnou a jedinečnou pomocí. Díky návratnému nadačnímu příspěvku můžeme překlenout toto náročné období před vyplacením prostředků. Této možnosti jsme využili už opakovaně a představuje pro nás bez zveličování otázku bytí a nebytí.

Mgr. Vojtěch Janoušek, DiS., ředitel PROGRESSIVE o.p.s.

Příspěvek od NROS nám pomohl překlenout období před závěrečnou splátkou velkého projektu. Komerční bankovní úvěr je pro neziskové organizace neúnosný, proto pro nás možnost využití Programu 3P bylo velmi užitečné.

Jana Smiggels Kavková, ředitelka společnosti Fórum 50 %

V roce 2016 proběhl VIII. ročník programu; v rámci čtyř výběrových kol požádalo osm neziskových organizací o devět NNP v celkové výši 5 745 000 Kč. NROS poskytla v rámci VIII. ročníku programu neziskovým organizacím sedm NNP v celkové výši 4 200 000 Kč (z toho tři NNP v celkové výši 2 300 000 Kč byly poskytnuty neziskovým organizacím až začátkem roku 2017).

Manažerka Programu 3P: Jana Trombiková

3P BRIDGE ASSISTANCE PROGRAMME

We recall how NROS helped us by providing a no-interest loan as part of Program 3P in order to ensure the functioning of the pre-kindergarten in the last phase of the Montessori Chrudim project, prior to payment as part of the OP LZZ program.

Bc. Ivana Hrubá, director of EDDA, z.ú.

Our organization is financed primarily in part from public funding based on one-year grants/donations. In reality, funds are usually released in the first fourth of the initial year. With this in mind, the existence of Program 3P is of indispensable and unique assistance to us. With the help of the returnable loan from the foundation, we can bridge this difficult time prior to the eventual release of the funds. We have benefited from this option several times already and without exaggeration, it represents the difference between functioning or not.

Mgr. Vojtěch Janouškovec, DiS., director of PROGRESSIVE o.p.s.

Funding from NROS helped us bridge the period before the final payment for a large project. A commercial bank loan is out of the question for most NGOs. This is why the option to make use of funding provided under Program 3P proved very valuable to us.

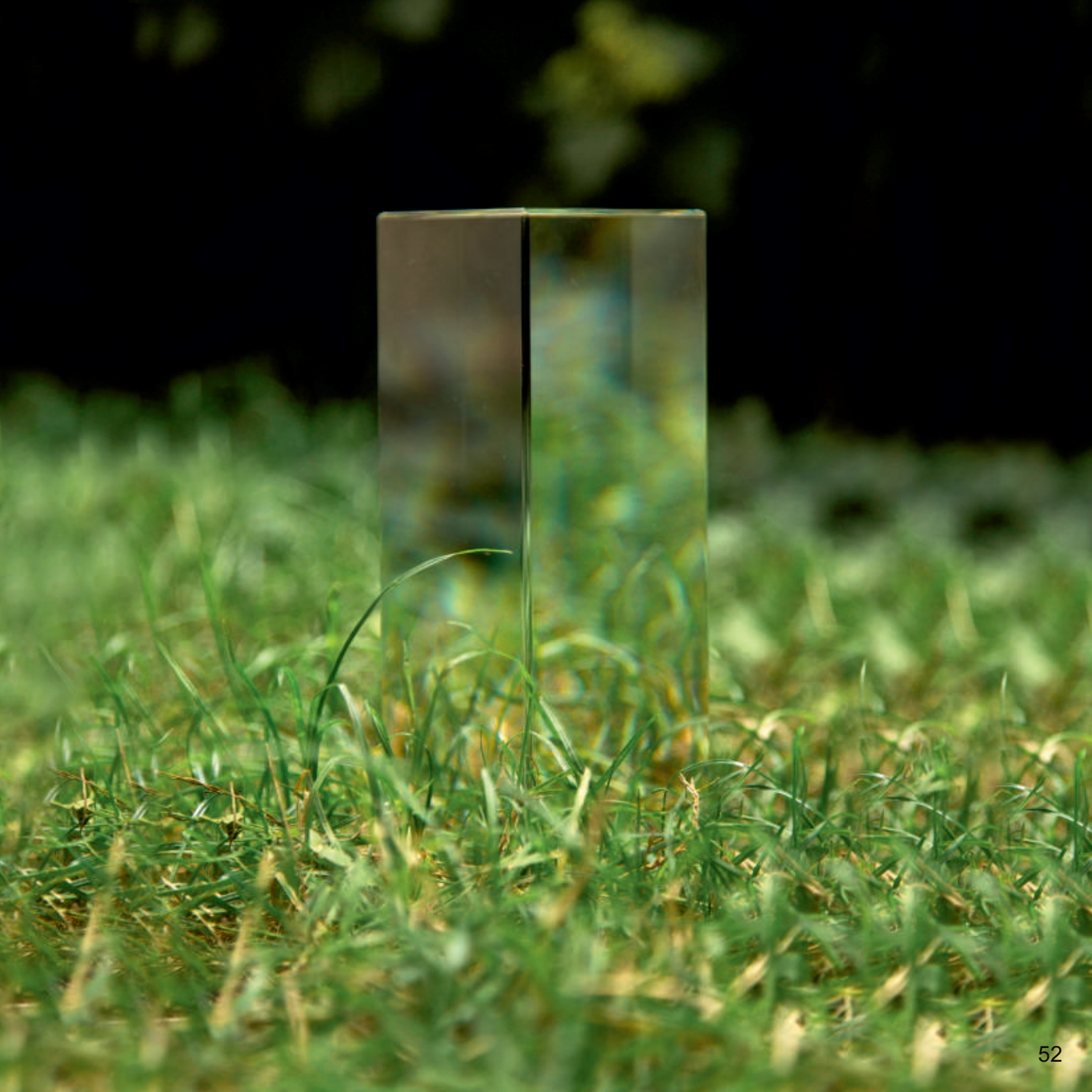
Jana Smiggels Kavková, director of Fórum 50 %

In the end, NROS provided 7 repayable grants of 4 200 200 CZK to NGOs as part of the 8th annual Programme (where 3 repayable grants of 2 300 00 CZK were paid out to NGOs at the beginning of 2017).

Programme manager: Jana Trombiková

OCENĚNÍ NEZISKOVKA ROKU 2016

NGO OF THE YEAR
AWARD 2016



OCENĚNÍ NEZISKOVKA ROKU 2016

Hlavní partner:

Skupina ČEZ

Partneři:

Česká spořitelna, KPMG Česká republika, Putt PD, Nadace ČEZ, Nadace Preciosa, Divadlo Archa

Mediální partneři:

Česká televize, Nadace Neziskovky.cz

Záštitu projektu pro rok 2016 udělil ministr pro lidská práva, rovné příležitosti a legislativu, pan Jiří Dienstbier.

Neziskovka roku je nezávislé prestižní ocenění pro profesionálně vedené neziskové organizace, které uděluje Nadace rozvoje občanské společnosti na základě vlastní vyvinuté metodiky „Zdravého organizačního řízení“© od roku 2013.

Ocenění má za cíl podpořit profesionálně vedené neziskové organizace u nás a současně je motivovat k dalšímu zlepšování jejich práce. Chceme tak zvýšit kredit neziskových organizací ve společnosti a přispět k tomu, aby se i malé lokální organizace staly respektovaným partnerem pro komerční subjekty či státní správu. Odměňujeme organizace, které svojí činností dlouhodobě a kvalitně přispívají ke změnám poměrů v české společnosti a dokážou nadchnout dárce a širokou veřejnost.

Na hodnocení se podílejí nezávislí experti z komerčního i neziskového sektoru. Posuzování přihlášených účastníků začíná sebehodnoticím formulářem a kontrolou poskytnutých podkladů, následují kontrolní návštěvy nejúspěšnějších organizací a nakonec se finalisté prezentují před hodnoticí komisí. Ocenění udílí NROS ve třech kategoriích podle velikosti organizace. O speciální Ceně veřejnosti rozhodují lidé hlasováním.



Neziskovka roku
2016

NGO OF THE YEAR AWARD 2016

Main Partners:

ČEZ Group

Partners:

Česká spořitelna, KPMG Czech Republic, Putt PD, Nadace ČEZ (ČEZ Foundation), Nadace Preciosa (Preciosa Foundation), Divadlo Archa (Archa Theater)

Media partners:

Česká televize, Nadace Neziskovky.cz

The project was organized under the auspices of Jiří Dienstbier, Minister of Human Rights, Equal Opportunities and Legislation.

The NGO of the Year award is an independent and prestigious award aimed for professionally managed NGOs. It is awarded each year by The Civil Society Development Foundation (NROS) based on its own „Zdravého organizačního řízení“© (Healthy organizational management) methodology. It has first been awarded in 2013.

The award aims to support professionally managed NGOs in the Czech Republic as well as to motivate them to improve their quality of work. We therefore aim to improve the individual NGO's positive perception by the society and contribute to the goal of even small local organizations becoming a respected partner for commercial entities or various state institutions. We award organizations that through their quality and long-term activities contribute to changes in Czech society and are capable of gaining deserved interest from donors and the general public at the same time.

OCENĚNÍ NEZISKOVKA ROKU 2016

Titul Neziskovka roku 2016 získaly organizace I MY z jihočeské Soběslavi, Portimo z Nového Města na Moravě a Diecézní charita Brno. Cenu veřejnosti a šek ve výši 52.184 Kč od Nadace ČEZ si odnesla MŠ a ZŠ Nona z Nového Města nad Metují.

Co o sobě řekly oceněné organizace:

Kategorie Malá neziskovka: I MY, o.p.s.

I MY pomáhá rodinám dětí s postižením a ohroženým vývojem v Jihočeském kraji a usiluje o to, aby společnost lépe porozuměla jejich situaci. Hlavní náplní je terénní služba raná péče pro rodiny dětí od narození do 7 let věku – jezdíme za dětmi a společně s rodiči hledáme cesty, jak dítě rozvíjet. Podporujeme rodinu, aby náročné období zvládla, půjčujeme pomůcky a hračky, propojujeme rodiče s odborníky. Organizujeme pobyty a setkávání pro rodiny a pro širokou veřejnost pak zážitkové a benefiční akce.

Kategorie Střední neziskovka: PORTIMO, o.p.s.

Obecně prospěšná společnost PORTIMO podporuje děti, mládež i dospělé v nepříznivé životní situaci prostřednictvím sociálních služeb (nízkoprah, občanská poradna, osobní asistence, raná péče, sociálně aktivizační služby), které respektují jedinečnost každého člověka, jsou profesionální a diskrétní. Nabízíme také preventivní a dobrovolnické programy. Poskytujeme otevřené informace, chceme být přirozenou součástí života místní komunity. Sídlíme v Novém Městě na Moravě v Kraji Vysočina. POMÁHÁME TAM, KDE JE TŘEBA...

Kategorie Velká neziskovka: DIECÉZNÍ CHARITA BRNO

Příběh Diecézní charity Brno začal před 25 lety, kdy dobrovolníci začali znovuobnovovat její aktivity po násilném přerušení činnosti za totalitního režimu. Ve svých začátcích měla jednoho zaměstnance, který ji do dnešních dní vede. Dnes pomáhá 55 000 lidí v nouzi ročně – seniorům, lidem bez domova, matkám s dětmi, nevyléčitelně nemocným, lidem s postižením, cizincům či menšinám, chudým rodinám ad. Poskytuje sociální služby a zdravotní péči prostřednictvím 130 služeb a zařízení, 1 300 pracovníků a 13 000 dobrovolníků po celém Jihomoravském kraji a v části Kraje Vysočina.

NGO OF THE YEAR AWARD 2016

The NGO of the Year award 2016 went to I MY from Soběslav in South Bohemia, Portimofrom Nové Město na Moravě and Diecézní charita (Diocesan Charity) in Brno. The public award and a check for 52,184 CZK from the ČEZ Foundation was awarded to MŠ a ZŠ Nona (Nona Kindergarten and Elementary School) from Nové Město nad Metují.

What the awarded organizations said about themselves:

Small NGO category: I MY, o.p.s.

I MY helps families of children with disabilities or endangered development in the South Bohemia Region. It aims to ensure that society better understands their situation. The main purpose of it involves field services of early intervention for families of children from birth up to the age of 7. We visit the children and along with their parents, looking for ways of developing the child. We support the family to ensure that they can cope with the difficult period, we provide them with various aids and toys and connect parents with the respective professionals. We organize various travel events for families to meet as well as experiential and charity events for the wider public.

Medium-sized NGO category: PORTIMO, o.p.s.

The PORTIMO charitable organization supports children, adolescents as well as adults who find themselves in unfavorable life situations through various social services (leisure activities, civil counseling, personal assistance services, early intervention, and social activation services). These all respect the individuality of each person and are professional and discrete. We offer preventive and volunteer programs. We offer information that is open to all and we want to be a natural part of life for local communities. We are stationed in Nové Město na Moravě in the Vysočina Region. WE HELP THERE, WHERE IT IS NEEDED...

Large-sized NGO: DIECÉZNÍ CHARITA BRNO

The story of Diecézní charita Brno (Brno Diocese Charity) started its operation over 25 years ago where volunteers starting rediscovering its activities after the forced interruption as a result of the totalitarian regime in the past. At its beginnings, it only had one employee who is currently managing it to this day. Today, it helps 55000 people in need each year – primarily senior citizens, homeless people, mothers with children, people with incurable diseases, people with disabilities, foreigners or minorities, poor families and much more. It provides social services and medical care through 130 service centers and facilities, has 1300 employees and 13000 volunteers throughout South Bohemia and parts of the Vysočina regions.

OCENĚNÍ NEZISKOVKA ROKU 2016

Kategorie Cena veřejnosti: MŠ A ZŠ SPECIÁLNÍ NONA, o.p.s.

Jsme mateřskou školou a základní školou speciální pro děti s mentálním postižením, kombinovanými vadami a autismem. Kromě klasické výuky žákům nabízíme metodu snoezelen, bazální stimulace, canisterapii, logopedii, fyzioterapii, ergoterapii, nácvik praktických dovedností ve cvičné kuchyni a v keramické dílně.

Hodnotiteli semifinalistů Neziskovky roku 2016 byli:

Hana Šilhánová (NROS), Ivana Pojslová (Nadace ČEZ), Ivana Pokorná (KPMG Česká republika), Iveta Petrášová (Česká spořitelna), Petr Konečný (SANEK Ponte), Karolína Fialová (Nadace Neziskovky.cz), Klára Šplíchalová (Fórum dárců), Lenka Hybšová (Skupina ČEZ), Pavel Bachmann (Univerzita Hradec Králové), Jan Černý (22 HLAV), Petr Hořejš (NROS), Petr Vrzáček (Univerzita Karlova v Praze), Renata Kaňková (NROS), Zuzana Švehlová (KPMG Česká republika).

Tým Neziskovky roku 2016

Programová manažerka: Jana Vožechová

PR manažerka: Zuzana Ježková

Programový koordinátor: Jan Placák



NGO OF THE YEAR AWARD 2016

Public choice award: MŠ A ZŠ SPECIÁLNÍ NONA, o.p.s.

We are a kindergarten and special education elementary school for children with disabilities, combined disabilities and autism. In addition to standard education, we offer our students methods including the Snoezelen methods, basal stimulation, canistherapy, speech therapy, physiotherapy, ergotherapy, practicing practical life abilities within a kitchen and during ceramic workshops.

Evaluators of the NGO of the Year 2016 award were:

Hana Šilhánová (NROS), Ivana Pojslová (ČEZ Foundation), Ivana Pokorná (KPMG Czech Republic), Iveta Petrášová (Česká spořitelna), Petr Konečný (SANEK Ponte), Karolína Fialová (Nadace Neziskovky.cz – Neziskovky.cz Foundation), Klára Šplíchalová (Fórum dárců – Donor Forum), Lenka Hybšová (Skupina ČEZ – ČEZ Group), Pavel Bachmann (Univerzita Hradec Králové – University of Hradec Králové), Jan Černý (22 HLAV), Petr Hořejš (NROS), Petr Vrzáček (Univerzita Karlova v Praze – Charles University, Prague), Renata Kaňková (NROS) a Zuzana Švehlová (KPMG Czech Republic).

The NGO of the Year award 2016 Team

Programme Manager: Jana Vožechová
PR Manager: Zuzana Ježková
Programme Coordinator: Jan Placák

DALŠÍ AKTIVITY V ROCE 2016

OTHER ACTIVITIES
IN 2016



FOND JARMILY SCHULZOVÉ

Účelem Fondu Jarmily Schulzové je podpora vývoje, výchovy a vzdělávání dětí v náhradní rodinné péči, uplatnění těchto dětí v jejich dalším životě a také podpora náhradních rodin pečujících o děti se specifickými potřebami a jejich rodinných kompetencí. O podporu z Fondu Jarmily Schulzové žádají nestátní neziskové organizace, jejichž cílem je podpora dětí v náhradních rodinách. Organizace mohou žádat o příspěvek na konkrétní pomoc dětem i pečujícím rodinám.

V roce 2016 byly k podpoře z Fondu Jarmily Schulzové vybrány dva projekty a rozdělena částka 60 000 Kč.

Příběh z podpořeného projektu

Slezská diakonie: Projekt „Nový start“

Cílem projektu bylo podpořit slečnu Martinu a jejího bratra Jana v jejich nové etapě života. Martina se stala pěstounkou svého 13letého bratra vlivem nepříznivých okolností v rodině. Podpora směřovala k zajištění odpovídajícího zázemí pro budování zdravé identity s ohledem na jejich potřeby, zájmy a původní rodinné vazby. Za prioritní organizace považovala pomoc při osamostatňování sourozenců (vlastní bydlení), dále pak podporu kompetencí pěstounky a podporu vývoje a výchovy Jana.

Martina a Jan začali novou etapu svého života. Společně nyní bydlí ve dvoupokojovém bytě v Třinci. Jan dochází do školy a věnuje se svým zájmům (kolo, počítače). Martina pracuje a věnuje se domácnosti. Podařilo se jim zařídit společné bydlení. Díky podpoře NF Jarmily Schulzové byl zakoupen nábytek do Janova pokoje ve výši 30 000 Kč (skříň, postel, psací stůl, židle). Pěstounka ze svých úspor dále zakoupila lednici a vybavení do kuchyně v hodnotě 5 496 Kč a další drobné vybavení do domácnosti. Jan je velmi spokojený, že má svůj pokoj, místo, kde si může pozvat kamarády a učit se. Sourozenci se vzájemně podporují. Jan svou starší sestru respektuje. Pěstounka se snaží také obnovovat a budovat vztahy s otcem a blízkými příbuznými.

FUND OF JARMILA SCHULZOVÁ

The purpose of the Fund is to support the development, upbringing and education of children in foster care, success of foster children in life, and helping foster families with children with specific needs and improving their parental competencies. NGOs actively supporting children in foster families can apply for a grant from the Fund of Jarmila Schulzová. NGOs may apply for a financial contributions for specific aid provided to children and their foster families.

In 2016, there were two projects selected carried out under the Jarmila Schulz Fund. – 60 000 CZK

Stories of supported projects

Slezská diakonie: Project “Nový start” (New start)

The goal of the project was to support a young lady, Martina and her brother Jan in their new life phase. Martina became a foster parent of her 13 year old brother due to unfavorable family conditions. Support was geared towards ensuring a suitable environment required to establish a healthy sense of identity with regards to their needs, requirements and original family ties. Assistance with the siblings' separation (finding their own housing), improving the competencies of the foster parent (Martina) and assisting in developing and educating Jan were of utmost importance to the organization.

Martina and Jan began a new phase of their life. Together, they now live in a two bedroom apartment in Třinec. Jan attends school and spends time doing his hobbies (cycling, computers). Martina works and takes care of the household. They were successful at making it their own home. With the help of a furniture company owned by Jarmila Schulzová, we were able to purchase furniture totalling 30,000 CZK into Jan's room (cabinets, a bed, a desk and chairs). The foster parent bought a refrigerator and equipment for the kitchen from her own savings, costing a total of 5496 CZK, along with some other small household items. Jan is very happy that he has his own room, a place where he can study and spend time with his friends. Both siblings support each other well. Jan respects his older sister. His sister (foster parent) is also trying to restore relations with the father and close relatives.

CHARITATIVNÍ KONTO ČESKÉHO TEPLA

Nadace rozvoje občanské společnosti spravuje Charitativní konto Českého tepla (dále jen Konto), které bylo zřízeno v roce 2016 společností České teplo s.r.o. Účelem Konta je pomáhat ohroženým a znevýhodněným dětem a mládeži v České republice. Prostřednictvím kulturních, sportovních a společenských projektů podporuje prevenci možných negativních jevů a podporuje další projekty, které naplňují strategii společenské odpovědnosti Českého tepla s.r.o. nebo které jsou v souladu s posláním NROS.

Díky charitativním golfovým turnajům společnosti České teplo s.r.o. byla v roce 2016 na Konto připsána částka ve výši 422 200 Kč, která bude přerozdělena v rámci výběrových řízení projektu Pomozte dětem.

CHARITY ACCOUNT OF ČESKÉ TEPLŮ

The Civil Society Development Foundation manages the Charity Account of České teplo (hereinafter the Account) established in 2016 by České teplo s.r.o. company. The purpose of the Account is to help vulnerable and disadvantaged children and youth in the Czech Republic. Through cultural, sports and social projects the Account supports prevention of possible negative phenomena and it also supports other projects in compliance with the corporate social responsibility strategy of České teplo s.r.o. or following the mission of NROS.

422 200 CZK were credited to the Account in 2016 from charity golf tournaments of České teplo s.r.o. and will be distributed through the selection process of Help the Children project.

GRANTOVÝ PROGRAM NA PODPORU KOMUNIT PLZEŇSKÉHO PRAZDROJE, A. S. , A PIVOVARŮ TOPVAR, A. S.

Společnost Plzeňský Prazdroj, a. s., dlouhodobě podporuje veřejně prospěšné organizace v regionech, ve kterých působí. **V roce 2016 zahájila spolupráci na uvedeném grantovém programu s Fórem dárců a Nadací rozvoje občanské společnosti a podpořila 25 neziskových projektů v celkové výši 4 500 000 Kč ve třech regionech: na Plzeňsku, Nošovicku a v Ladově kraji.** Podpora byla zaměřena na podporu projektů v oblasti oživování veřejného prostoru Plzně, ochrany přírodního bohatství Beskyd a komunitního rozvoje Ladova kraje. Reflektovala tak na specifické potřeby regionů, v nichž působí.

Cílem programu je též podpořit profesionalizaci neziskových organizací v regionech. Při slavnostním předání příspěvků vítězům programu měla veřejnost možnost podpořit jejich projekty hlasováním a umožnit tak, aby získali dotaci na rozvoj vnitřní kapacity.

NROS má na starosti především grantovou administraci, ručí za hodnotící a grantové mechanismy, připravuje podklady pro hodnotící komise, uzavírá smlouvy s podpořenými organizacemi a monitoruje výsledky projektů.

GRANT PROGRAM TO SUPPORT PLZEŇSKÝ PRAZDROJ, A. S. AND PIVOVARÝ TOPVAR, A. S. COMMUNITIES

Plzeňský Prazdroj, a. s. has been supporting socially beneficial organizations in regions within which it operates. In 2016, it began cooperation on the mentioned grant program along with Fórum dárců (Donor forum) and The Civil Society Development Foundation (NROS). **Together, they supported a total of 25 NGO projects totaling 4 500 000 CZK in three regions: Plzeň, Nošovice and the Lada's Microregion.** Support was focused on supporting projects concerning revitalization of public spaces in Plzeň, protecting natural resources in the Beskydy Mountains and community development in Lada's Microregion. Its aim was to cater for specific needs of the regions where it operates.

The aim of the project was also to support the professionalization of NGOs in those select regions. During the ceremony where donations were handed over to the program winners, the public was able to support their projects of choice by voting and therefore allowing them to obtain grants to support their internal capacities.

NROS is primarily responsible for grant administration, guaranteeing and evaluating grant mechanisms, preparing documentation for the evaluation committees and concluding contracts with select organizations. Finally it also evaluates the results of the supported projects.

PODPORA INNOGY ČESKÁ REPUBLIKA A.S.

Nadace rozvoje občanské společnosti administruje projekty vybrané dárce Innogy Česká republika a.s. (do loňského roku RWE Energie, s.r.o.). Tato společnost i v roce 2016 darovala peníze na rozvoj občanské společnosti, společensky prospěšných aktivit, projektů zaměřených na oblast sociální, zdravotní a sportovní a dále projektů, které se zaměřují na péči o životní prostředí a rozvoj kulturního a společenského života obcí, měst a regionů. Prostřednictvím naší nadace tak podpořila různé aktivity neziskových organizací po celé České republice.

V průběhu roku 2016 bylo podpořeno 54 neziskových organizací nadačními příspěvky v celkové výši 2 138 000 Kč. Zbylé prostředky budou přerozděleny v roce 2017.

CONTRIBUTION FROM INNOGY ČESKÁ REPUBLIKA A.S.

In 2016 Innogy Česká republika a.s. again made a donation to develop civil society, perform activities beneficial to the society, implement projects focusing on social projects, health care, sports and environmental projects and projects developing the cultural and social life in towns, cities and regions.

Innogy Česká republika a.s. allocated through NROS contributions to various activities of NGOs in all of the Czech Republic. Applicants sent their proposals to Innogy Česká republika a.s. or participated in the Companius employee programme as part of the corporate social responsibility of Innogy Česká republika a.s. NROS administers projects selected by the donor.

54 NGOs received contributions amounting to 2 138 000 CZK in total in 2016. The remaining funds will be reallocated in 2017.



Jednou z organizací podpořených v roce 2016 bylo Sdružení dobrovolných hasičů a Mladých hasičů Heřmanova Huť. Účelem podpory byl příspěvek na nákup vybavení pro oddíl Mladých hasičů (děti ve věku 6–12 let).

One of the organizations supported in 2016 was Sdružení dobrovolných hasičů a Mladých hasičů Heřmanova Huť (Heřmanova Huť Association of Volunteer and Young Firefighters). The purpose of the financial support was to provide resources to purchase necessary equipment for young firefighters. These were provided to children between the ages of 6 and 12.

VÁCLAVKA – VZDĚLÁVACÍ STŘEDISKO NROS

Systematicky vzdělávat neziskové organizace a tak podporovat jejich kapacitu a růst a také otvírat diskusi o současných tématech občanské společnosti – tento cíl si klade NROS v oblasti vzdělávání. Aktivně se snaží reagovat na vzdělávací potřeby neziskových organizací a zvyšovat odbornou kvalifikaci jejich pracovníků i dobrovolníků, přičemž spolupracuje se zkušenými a ověřenými lektory a lektorkami.

V průběhu roku 2016 bylo ve Vzdělávacím středisku Václavka realizováno 18 seminářů zaměřených především na oblast finančního a organizačního řízení, financování nestátních neziskových organizací, PR a marketingu, fundraisingu a právní problematiky. Díky partnerské spolupráci se společností BVM Audit, s. r. o., následně přejmenované na 22HLAV, jsme neziskovým organizacím nabídli vybrané semináře a workshopy za sníženou cenu. Dalším partnerem pro vzdělávání se na podzim stala i Městská část Praha 5. Na základě finanční záštity Radka Klímy, starosty MČ Praha 5, jsme pro NNO z Prahy 5 zorganizovali dva semináře zdarma.

Díky finanční podpoře společnosti Radegast se podařilo zrealizovat Akreditovaný rekvalifikační program „Management pro neziskové organizace z Moravskoslezského kraje“.

Kurz byl realizován v období 14. ledna až 6. května 2016 v prostorách o. p. s. Vzájemné soužití v Ostravě a přinesl posílení manažerských dovedností pracovníků neziskových organizací v daném kraji. Účastníci absolvovali 120 hodin seminářů, největší prostor byl v rámci kurzu věnován oblasti financování organizace a přípravě projektů. Zazněly zde také cenné informace týkající se marketingu, fundraisingu a PR, práva, finančního řízení a strategického rozvoje.

VÁCLAVKA – THE NROS EDUCATIONAL CENTRE

Systematically educating non-profit organizations and thereby supporting their capacity to grow as well as discussing current topics of civic society – those are the goals laid by NROS in terms of education. It actively aims to react to the education needs of non-profit organizations as well as increasing the professional qualifications of their staff members and volunteers while cooperating with experienced and qualified lecturers.

Throughout 2016, the Václavka Educational Center organized 18 seminars focused primarily on financial and organizational management, NGO financing, PR/marketing, fundraising and legal issues. Thanks to the partnership with BVM Audit, s.r.o, later renamed to 22HLAV, we were able to provide NGOs with select seminars at discounted rates. In autumn 2016, the Prague 5 District became an additional partner. With financial support under the auspices of Radek Klíma, the mayor of Prague 5, we were able to organize 2 seminars free of charge for NGOs operating in Prague 5.

With the help of financial support from Radegast, it was also possible to realize an accredited requalification program titled “Management for NGOs from the Moravia-Silesia region”.

The requalification program has received positive feedback with one of the participants saying the following: *“I learned a lot of new things concerning PR, fundraising and other areas as well. It helped me orientate myself in legislation affecting NGOs. I discovered new means of gaining financing for our organization as well as its promotion. I gained more courage to speak in front of other people.”*

VÁCLAVKA – VZDĚLÁVACÍ STŘEDISKO NROS

Semináře lektorovali zkušení odborníci na neziskový sektor: JUDr. Hana Frišenská, Ing. Pavla Gomba, Mgr. Petr Vrzáček, Ing. Marek Šedivý, MUDr. Jiří Ježek, JUDr. Lenka Deverová, JUDr. Olga Sovová, Ing. Miroslava Nebuželská, Ing. Jan Kamenický, Mgr. Pavlína Kalousová, Mgr. Jan Horký, Mgr. Michal Čuřín a PhDr. Vladimíra Říhová Vladimíra.

Rekvalifikační program úspěšně absolvovalo 11 účastníků a sklídil jednoznačně dobré ohlasy. Jedna z účastnic napsala: *„Dozvěděla jsme se spoustu nových věcí z PR, fundraisingu a dalších oblastí. Zorientovala se v legislativě týkající se NNO. Zjistila nové možnosti získávání financí pro náš spolek a nové možnosti propagace. Získala jsem více odvahy mluvit před lidmi.“*

SNÍDANĚ PRO NEZISKOVÉ ORGANIZACE Z PRAHY 5

I v roce 2016 jsme realizovali cyklus snídaní pro nestátní neziskové organizace z Prahy 5 s finanční podporou městské části Praha 5 a pod záštitou starosty Radka Klímy. Cílem dopoledních setkání je představení aktuálních a zajímavých témat zástupcům neziskových organizací a především aktivní podpora vzájemných kontaktů mezi nimi a současně se zástupci městské části Prahy, kde tyto organizace působí. V roce 2016 proběhly čtyři snídaně, tematicky zaměřené na podporu neziskových organizací v České televizi, fundraising s pomocí patrona organizace, marketing na internetu a crowdfundingové kampaně.

VÁCLAVKA – THE NROS EDUCATIONAL CENTRE

BREAKFASTS FOR NGOS FROM PRAGUE 5

In 2016, the foundation realized a series of breakfasts for NGOs operating in Prague 5 with the help of financial support from the Prague 5 District under the auspices of Mayor Radek Klíma. The goal of these morning meetings was to introduce current and interesting topics to NGO representatives and essentially encouraging their mutual contacts as well as those with representatives of the Prague district where these organizations operate.

Throughout 2016, four breakfast meetings took place, focused not only on supporting NGOs through Czech TV, fundraising through the concept of an organizational patron, online marketing as well as utilizing the concept of crowdfunding campaigns.



VÁCLAVKA – VZDĚLÁVACÍ STŘEDISKO NROS

Příklad tematické snídaně pro neziskové organizace

Dopolední snídaňové setkání, které proběhlo 27. září 2016, neslo název ČT podporuje – podpora neziskových organizací v České televizi. Setkání se zúčastnilo 13 zástupců NNO z Prahy 5. Hostem této snídaně byla manažerka charitativních aktivit České televize Monika Tomíčková, která si s přítomnými povídala o nekomerčních spotových kampaních, benefičních pořadech a propojování charity a společenských témat do zábavních a publicistických pořadů. Účastníky také informovala o nové aplikaci iReportér a o tom, jak ji využívat. Proběhla zde debata na téma nezisku v České televizi a způsobu, jakým se mohou neziskové organizace dostat do jejího vysílání. Dle zpětné vazby od účastníků byla tematická snídaně velmi přínosná a poskytla jim cenné informace.

Tým vzdělávacích akcí v NROS:

Alena Šváchová
Jan Placák
Marie Uhlířová
Romana Čunková

VÁCLAVKA – THE NROS EDUCATIONAL CENTRE

An example of a thematic breakfast for NGOs

The morning breakfast meeting which took place on September 27, 2016 carried the name "ČT podporuje – podpora neziskových organizací v České televizi (Czech TV Support – Supporting NGOs through Czech TV". 13 NGO representatives from Prague 5 attended this particular meeting. The main guest of this breakfast was Monika Tomíčková, Czech TV's manager of charity activities. She talked to the participants about non-commercial options of spot campaigns, charity programs and the connection of charities and social themes with existing entertainment and publicity TV programs. She also informed the representatives about the new iReportér app and how they can make use of it. The topic of NGOs on Czech TV was another debate as part of the breakfast explaining how the organizations can get aired on Czech TV. The breakfast was beneficial and based on the received feedback, the participants felt like they gained valuable new information.

Team responsible for training events in NROS:

Alena Šváchová
Jan Placák
Marie Uhlířová
Romana Čunková

VILA ČERYCH A FOND LADISLAVA ČERYCHA A JANA A JIŘINY STEINSKY-SEHNOUTKA

Vilu Čerych, památkově chráněný objekt v České Skalici, dostala Nadace rozvoje občanské společnosti darem od Ladislava a Jiřího Čerychových v roce 2001. Již 15 let tato vzácná architektonická památka slouží jako osvětové, vzdělávací a kulturní centrum.

V únoru 2013 byla zahájena **veřejná sbírka na obnovu a provoz kulturní památky Vila Čerych a přilehlé zahrady**, kterou NROS realizuje na sbírkovém účtu č. 505333572/5500 (osvědčení Magistrátu hlavního města Prahy čj. S-MHMP/58245/2013, 59572/2013 ze dne 30. 1. 2013). Nadační příspěvky jsou poskytovány na obnovu a provoz Vily Čerych a její zahrady, na podporu vzdělávacích aktivit ve vile s cílem rozvoje občanské společnosti a neziskového sektoru v ČR a na podporu evropské a přeshraniční spolupráce a aktivit, které rozvíjejí demokracii a ochranu lidských práv.

Od začátku sbírky do konce roku 2016 se podařilo získat 39 336,28 Kč.

Fond Ladislava Čerycha a Jana a Jiřiny Steinsky-Sehnoutka je integrální součástí Nadace rozvoje občanské společnosti. Vznikl v roce 2005 počátečním vkladem Ladislava Čerycha ve výši 3 000 000 Kč. V roce 2012 byl finančně podpořen darem paní Georginy Steinsky ve výši 55 000 CAD (tj. 1 084 959 Kč) a zároveň byl přejmenován na Fond Ladislava Čerycha a Jana a Jiřiny Steinsky-Sehnoutka. Účelem Fondu je podpora rozvoje občanské společnosti a neziskového sektoru v ČR, evropské spolupráce a aktivit v místním a regionálním rozvoji.

VILLA ČERYCH AND THE FUND OF LADISLAV ČERYCH AND JAN AND JIŘINA STEINSKY-SEHNOUTKA

Villa Čerych is a listed building donated to the Civil Society Development Foundation by the Čerych brothers in May 2001. Villa Čerych offers rooms for seminars, conferences and social events.

In February 2013, NROS initiated **a public collection to renovate and maintain Villa Čerych and its adjacent garden as a cultural heritage**, the public collection account is 505333572/5500 (as certified by the Municipality of Prague Ref. No. S-MHMP/58245/2013, 59572/2013 dated January 30, 2013). The money collected shall be used to renovate and maintain Villa Čerych and its garden, to support educational activities in the Villa in order to develop the civil society and non-profit sector in the Czech Republic, and to support European and cross-border cooperation and activities developing democracy and human rights protection.

By the end of 2016, public collection raised a total of 39 336 CZK.
We would like to thank all donors!

The Fund of Ladislav Čerych and Jan and Jiřina Steinsky-Sehnoutka is an integral part of the Civil Society Development Foundation (NROS). It was established in 2005 thanks to Ladislav Čerych's initial donation of 3 000 000 CZK. In 2012 the Fund received a donation of 55 000 CAD (i.e. 1 084 959 CZK) from Mrs. Georgina Steinsky and was renamed as the Fund of Ladislav Čerych and Jan and Jiřina Steinsky-Sehnoutka. The Fund aims to support the development of civil society and non-profit sector in the Czech Republic, European cooperation and activities in local and regional development.

VILA ČERYCH A FOND LADISLAVA ČERYCHA A JANA A JIŘINY STEINSKY-SEHNOUTKA

Semináře o občanské společnosti

Již od roku 2004 Nadace rozvoje občanské společnosti každoročně v květnu pořádá ve Vile Čerych semináře o občanské společnosti. Tato setkání probíhají formou diskuze mezi předními odborníky politického života, akademického prostředí i neziskových organizací či státní správy a jsou zaměřeny na roli občanské společnosti a různá aktuální témata.

V roce 2016 seminář proběhl 20. května a zabýval se tématem občanské společnosti v podmínkách radikální polarizace postojů. Se svými příspěvky ve Vile Čerych vystoupili Josef Alan (člen správní rady NROS), Jindřich Sídlo (novinář), Daniel Kroupa (UJEP), Pavol Frič (FSV UK), Lucie Sládková (Mezinárodní centrum pro migraci) a Štefan Švec (novinář).

Každým rokem v den pořádání semináře probíhá také slavnostní předání Ceny Ladislava Čerycha za dlouhodobou spolupráci a podporu provozu Vily Čerych. V roce 2016 byla v rámci slavnostního večera cena udělena městu Česká Skalice, a to za dlouhodobou spolupráci a finanční příspěvek na dokončení a obnovu rozária (v roce 2015). Cenu osobně převzal starosta města, pan Martin Staněk.



Catherine Soden, manželka Ladislava Čerycha, přispěla v roce 2016 významnou částkou na obnovu Vily Čerych a aktivity, které zde probíhají.

Catherine Soden, wife of Ladislav Čerych, contributed a significant amount of money to the restoration of Villa Čerych and its activities in 2016.

VILLA ČERYCH AND THE FUND OF LADISLAV ČERYCH AND JAN AND JIŘINA STEINSKY-SEHNOUTKA

Civil Society Workshops

NROS has been organizing Civil Society Workshops in Villa Čerych since 2004. The workshops deal with the role of civil society and various current issues. They have a form of discussions between leading figures from the political and academic circles, NGOs and state administration.

Last year on May 20, a seminar was held on the topic of civic society in terms of radical attitude polarization. During the seminar, the following people presented their opinions: Josef Alan (NROS Board of Directors), Jindřich Šídlo (journalist), Daniel Kroupa (UJEP - Jan Evangelista Purkyně University in Ústí nad Labem), Pavol Frič (FSV UK – Faculty of Social Sciences, Charles University), Lucie Sládková (International Organization for Migration) and Štefan Švec (journalist).

Each year on the day of the seminar, the Ladislav Čerych Prize for Long Term Cooperation and Support of Villa Čerych's Operation is awarded. In 2016, the award was handed to the city of Česká Skalice as a result of their long-term support as well as financial assistance in 2015 to help complete and renovate the rose garden. The prize was collected by Mayor Martin Staňek.

FINANČNÍ ZPRÁVA A VÝROK AUDITORA

FINANCIAL REPORT AND
AUDITOR 'S STATEMENT

FINANČNÍ ZPRÁVA A VÝROK AUDITORA / FINANCIAL REPORT AND AUDITOR'S STATEMENT

Kompletní účetní závěrka (rozvaha, výkaz zisku a ztráty a příloha k účetní závěrce), výrok auditora a přílohy ke zprávě nezávislého auditora jsou součástí výroční zprávy na přiloženém CD.

A complete financial statement (balance sheet, profit and loss statement, and annex to the financial statement) and annexes to the independent auditor's report are part of the Annual Report on the CD enclosed.

ZÁKLADNÍ FINANČNÍ UKAZATELE

BASIC FINANCIAL INDICATORS

I. Výše rozdělených nadačních příspěvků od roku 2005 do roku 2016

Endowment contributions distributed from 2005 to 2016

2005	136,74
2006	141,73
2007	168,20
2008	122,87
2009	93,90
2010	48,51
2011	23,55
2012	23,33
2013	32,32
2014	84,30
2015	100,87
2016	58,29

FINANČNÍ ZPRÁVA A VÝROK AUDITORA / FINANCIAL REPORT AND AUDITOR'S STATEMENT

II. Výše vyplacených nadačních příspěvků v rámci jednotlivých programů v roce 2016

Endowment contributions paid in different programmes in 2016

Název programu <i>Programme name</i>	Částka v Kč (výše nadačního příspěvku) <i>Amount in CZK (endowment contribution)</i>
Fond pro nestátní nezisk. organizace	38 253 947 Kč
Pomozte dětem	7 745 218 Kč
Neziskovka roku	60 000 Kč
Včasná pomoc dětem	6 329 728 Kč
Dobrá koruna	13 000 Kč
Innogy Česká republika a.s.	2 138 000 Kč
Podpora komunit	3 750 755 Kč
CELKEM	58 290 648 Kč

III. Hodnocení pravidla pro omezení nákladů souvisejících se správou nadace

Evaluation of the rule limiting the costs related to the foundation administration

Nadace v roce 2016 evidovala odděleně náklady spojené se správou nadace dle Statutu bod 6.6 ve výši 372 tis. Kč. Pro výpočet celkových správních nákladů dle bodu 6.9 Statutu správní rada rozhodla zahrnout i nepřímé náklady všech projektů ve výši 3 345 tis. Kč. Celkové správní náklady vypočtené touto metodou činí 3 717 tis. Kč a tvoří 6,37 % z ročně poskytnutých nadačních příspěvků. Z toho vyplývá, že nadace v roce 2016 pravidlo dodržela a správní náklady nadace nepřekročily stanovených 20 %.

FINANČNÍ ZPRÁVA A VÝROK AUDITORA / FINANCIAL REPORT AND AUDITOR'S STATEMENT

In 2016, NROS kept a separate accounting of costs amounting to 372 000 CZK related to NROS administration in accordance with clause 6.6 of its Statute. To calculate the total administrative costs in accordance with clause 6.9 of the Statute, the Board decided to also include indirect costs of all projects amounting to 3 345 000 CZK. Resulting total administrative costs as calculated by this methodology are 3 717 000 CZK, i.e. 6,37 % of annual endowment contributions disbursed. Therefore, NROS complied with the rule in 2016 as the administrative costs of the Foundation did not exceed the defined 20 %.

Rok 2016

v milionech Kč / in million CZK

Celková výše vyplacených nadačních příspěvků/grantů v rámci jednotlivých programů	58,29
--	--------------

*Total amount of endowment contributions/grants
distributed in various programmes*

Administrativní náklady nadace bez projektových/programových nákladů	3,345
---	--------------

Administration costs of the Foundation without its project/programme costs

Procenta správních nákladů vzhledem k vyplaceným příspěvkům	5,75 %
--	---------------

% of administration costs in the distributed endowment contributions

FINANČNÍ ZPRÁVA A VÝROK AUDITORA / FINANCIAL REPORT AND AUDITOR'S STATEMENT

Nadační kapitál

Endowment funds

Od roku 2009 nadace postupuje podle Dodatku č. 8 ke Smlouvě o převodu zbývajících prostředků určených usnesením Poslanecké sněmovny Parlamentu ČR pro účely podpory nadací ve II. etapě uzavřené podle §18 odst. 2) písm. a) bod 6) zák. č. 171/91 Sb. Platí přiměřeně i pro Smlouvu o převodu finančních prostředků určených usnesením č. 413 Poslanecké sněmovny Parlamentu ČR z 15. schůze ze dne 8. 7. 1999 k vládnímu návrhu na rozdělení finančních prostředků získaných prodejem akcií určených pro Nadační investiční fond v první etapě.

Na základě Dohody o ukončení smlouvy ze dne 27. 2. 2014 se veškeré prostředky, které Ministerstvo financí, resp. Fond národního majetku ČR, převedlo Smlouvou o převodu ve prospěch NROS, zůstaly součástí nadačního kapitálu NROS.

Ke dni 31. 12. 2016 evidujeme nadační kapitál vzniklý zejména z bývalého Nadačního investičního fondu ve výši 83 845 tis. Kč.

- Z toho 25 945 tis. Kč je uloženo ve smíšených fondech spravovaných u České spořitelny a.s.,
- z toho 34 900 tis. Kč je zapsáno jako budova čp. 1135 v ulici Na Václavce, Praha 5
- a 23 000 tis. Kč je zapsáno jako budova čp. 477 v obci Česká Skalice – jedná se o kulturní památku Vila Čerych.

FINANČNÍ ZPRÁVA A VÝROK AUDITORA / FINANCIAL REPORT AND AUDITOR'S STATEMENT

Since 2009, NROS complies with the Amendment 8 to the Agreement to Transfer Remaining Funds Defined by the Resolution of the Chamber of Deputies of the Parliament of the Czech Republic to support foundations in the 2nd phase, concluded under §18 (2) (a) (6) of the Act No.171/91 Coll. The Amendment applies accordingly also to the Agreement to Transfer Financial Funds Defined by the Resolution No. 413 of the Chamber of Deputies of the Parliament of the Czech Republic from its 15th session 8/7/99 relating to the proposal by the Government to distribute financial funds from the sale of shares for the Endowment Investment Fund in the 1st phase.

Following the Agreement to Terminate the Contract from 27th February 2014, all funds transferred to NROS by the Ministry of Finance or the National Property Fund of the Czech Republic based on the Contract of Transfer remained as part of the foundation equity of NROS.

As of 31st December 2016, NROS has the foundation equity of 83 845 000 CZK, predominantly from the former Endowment Investment Fund.

- where 25 945 000 CZK are invested in mixed funds managed by Česká spořitelna a.s.
- where 34 900 000 CZK is registered as a building no. 1135 at Na Václavce, Prague 5
- and 23 000 000 CZK is registered as Villa Čerych, a listed building no. 477 in Česká Skalice.

FINANČNÍ ZPRÁVA A VÝROK AUDITORA / FINANCIAL REPORT AND AUDITOR'S STATEMENT

Přehled finančních a nefinančních darů v roce 2016

List of financial and non-financial donations in

Jméno dárce <i>Names of donors</i>	Částka v Kč <i>Donation in CZK</i>
Balous Richard	280 164 Kč
Conseq Investment Management, a.s.	20 000 Kč
Česká spořitelna, a.s.	100 000Kč
České teplo s.r.o.	1 009 196 Kč
Catherine Ann Soden	701 721Kč
Johnson & Johnson, s.r.o.	40 000 Kč
KPMG Česká republika, s.r.o.	70 000 Kč
Městská část Praha 5	60 000 Kč
Nakladatelství DOMINO, s.r.o.	14 955 Kč
Party produkce s.r.o.	13 676 Kč
Plzeňský Prazdroj, a.s.	4 649 000 Kč
Putt PD, s.r.o.	48 000 Kč
Innogy Česká republika a.s.	2 000 000 Kč
Schneider Electric CZ, s.r.o.	50 000 Kč
UniCredit Leasing CZ	24 000 Kč
Drobní dárci	402 928 Kč

FINANČNÍ ZPRÁVA A VÝROK AUDITORA / FINANCIAL REPORT AND AUDITOR'S STATEMENT

Dary, které byly připsány na sbírkové účty v roce 2016, dosáhly částky 7 883 tis. Kč (v roce 2015 6 498 tis. Kč), z toho do nadačního projektu Pomozte dětem 7 869 tis. Kč (v roce 2015 6 498 tis. Kč) a na Vilu Čerych 14 tis. Kč.

Přehled přijatých dotací

List of received subsidies

Ministerstvo financí České republiky	23 167 245 Kč
--------------------------------------	---------------

Přehled přijatých nadačních příspěvků

List of endowment contributions received

Nadace Martina Romana	200 000 Kč
The VELUX Foundations	575 015 Kč

Přehled přijatých darů nefinanční povahy

List of non-financial donations

České dráhy, a.s.	13 200 Kč
Nadace Preciosa	20 448 Kč
ak. mal. Jaroslav Svoboda	59 000 Kč
Pro-OKO z.s	4 000 Kč
RADIO UNITED SERVICES s.r.o	80 000 Kč

Výrok auditora k ověření účetní závěrky

Auditor's Report on the Financial Statement

„Provedli jsme audit přiložené účetní závěrky organizace Nadace rozvoje občanské společnosti (dále také „Organizace“) sestavené na základě českých účetních předpisů, která se skládá z rozvahy k 31. 12. 2016, výkazu zisku a ztráty za rok končící 31. 12. 2016 a přílohy této účetní závěrky, která obsahuje popis použitých podstatných účetních metod a další vysvětlující informace. Údaje o Organizaci jsou uvedeny v bodě 1. přílohy této účetní závěrky.

Podle našeho názoru účetní závěrka **podává věrný a poctivý obraz aktiv a pasiv organizace Nadace rozvoje občanské společnosti k 31. 12. 2016 a nákladů a výnosů a výsledku jejího hospodaření za rok končící 31. 12. 2016** v souladu s českými účetními předpisy.“

“We have audited the accompanying financial statements of Nadace rozvoje občanské společnosti (hereinafter also the “Organization”) prepared in accordance with accounting principles generally accepted in the Czech Republic, which comprise the balance sheet as at 31 December 2016, and the income statement for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies and other explanatory information. For details of the Organization, see Note 1. to the financial statements.

In our opinion, the financial statements **give a true and fair view of the financial position of Nadace rozvoje občanské společnosti as at 31 December 2016 and of its financial performance for the year then ended** in accordance with accounting principles generally accepted in the Czech Republic.”

22HLAV s.r.o.

člen mezinárodní asociace
nezávislých profesionálních firem

MSI Global Alliance, Legal & Accounting Firms

Všebořická 82/2, 400 01 Ústí nad Labem
oprávnění KAČR č. 277

Ing. Miroslava Nebuželská

oprávnění KAČR č. 2092

Na přiloženém CD je kompletní účetní závěrka 2016 (rozvaha, VZZ, příloha k účetní závěrce).
Complete Annual Report 2016 is on the CD enclosed.

PODĚKOVÁNÍ / ACKNOWLEDGMENT

Děkujeme všem partnerům, dárcům, poradcům, dobrovolníkům a přátelům, kteří se na činnosti Nadace rozvoje občanské společnosti v roce 2016 podíleli.

The Civil Society Development Foundation would like to thank all its partners, donors, advisors, volunteers and friends who contributed to the work of the Foundation in 2016.

POMOZTE DĚTEM / HELP THE CHILDREN



MA GARDÓ



čtení pomáhá



www.lavicky.cz
AD-Net již 20 let v ulicích...



PODĚKOVÁNÍ / ACKNOWLEDGMENT



FOND PRO NESTÁTNÍ NEZISKOVÉ ORGANIZACE / FUND FOR NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS



PODĚKOVÁNÍ / ACKNOWLEDGMENT

VČASNÁ POMOC DĚTEM / EARLY INTERVENTION FOR CHILDREN

THE VELUX FOUNDATIONS

VILLUM FONDEN × VELUX FONDEN

NEZISKOVKA ROKU 2016 / NGO OF THE YEAR AWARD 2016



SKUPINA ČEZ

ČESKÁ
SPORITELNA



cutting through complexity



NADACE ČEZ

putt pd ...
GOLF/MARKETING/MEDIA



PRECIOSA



Česká televize

Divadlo
Archa

ne
zis
kov
ky.cz
NADACE



Fórum
Dárců
Czech
Donors
Forum



SANЕК
PONTE



22HLAV
neurologická klinika
MÚA - Ústav lékařské rehabilitace a zdravotní péče

KONTAKTNÍ INFORMACE / CONTACT INFORMATION

Nadace rozvoje občanské společnosti

Civil Society Development Foundation

Na Václavce 1135/9
150 00 Praha 5
Tel.: +420 227 212 211

IČ / *Registration number:* 49279416

Bankovní spojení / *Bank account:* 51-2720740217/0100

Sbírkové konto Pomozte dětem / *Help the Children Fundraising account:*
9595959595/0600

Sbírkové konto na obnovu a provoz kulturní památky Vila Čerych a přilehlé zahrady / *Fundraising account for the renovation and operation of the cultural monument Villa Čerych and its adjoining garden:* 505333572/5500.

www.nros.cz
www.pomoztedetem.cz
www.fondnno.cz
www.neziskovkaroku.cz

Vydala: Nadace rozvoje občanské společnosti

Foto: archiv NROS a podpořené organizace

Grafika: Ondřej Sedláček

Překlad: Jan Purkrábek

Korektury: Zuzana Ježková, Lucie Asingrová

Tisk: GAZETTA Group, s.r.o.





Nadace rozvoje občanské společnosti

WWW.NROS.CZ